

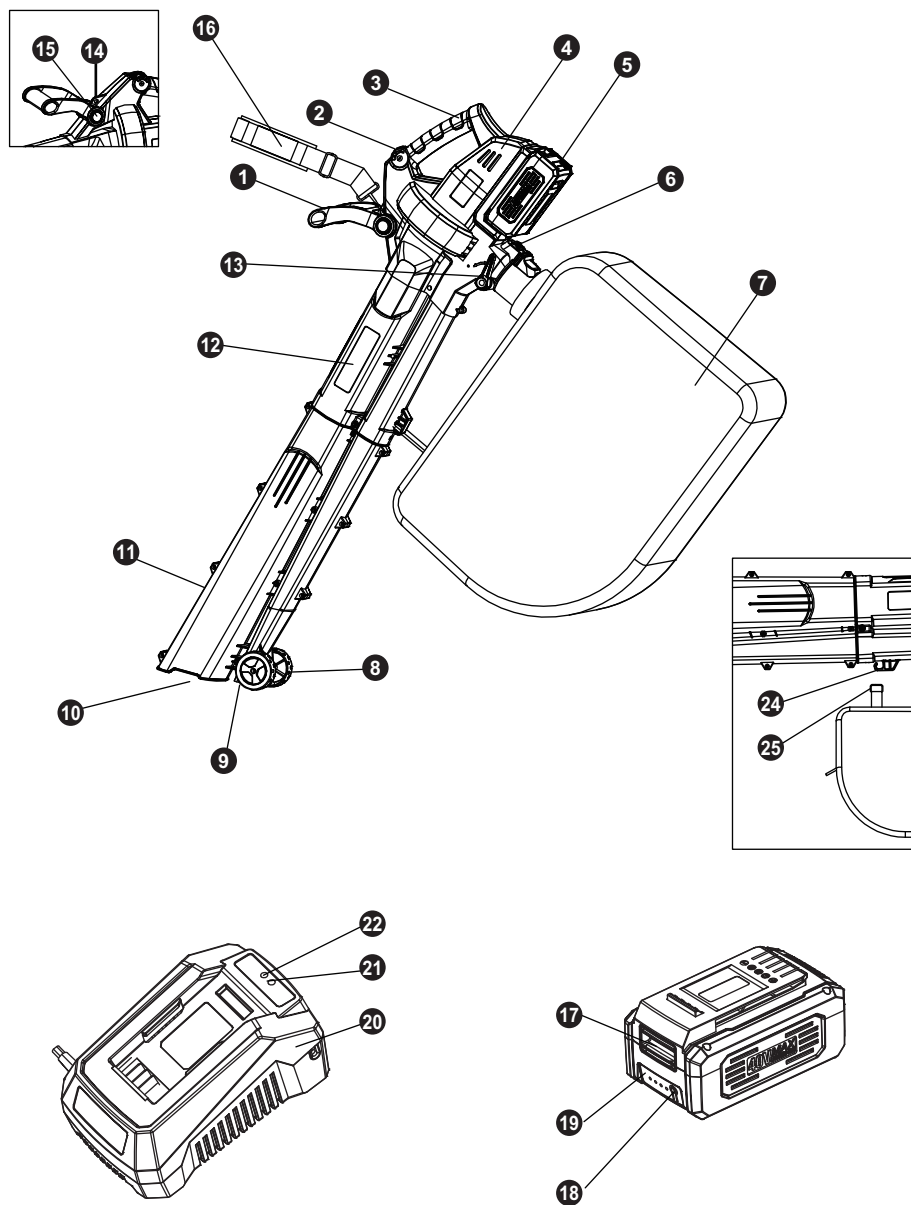


**SOFFIATORE/ASPIRATORE DA 40V
40V LEAF BLOWER & VACUUM
40V PUHALNIK IN SESALNIK LISTJA
40V USISAVAC LIŠĆA I VAKUUM**

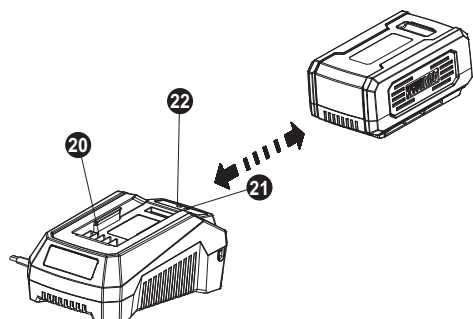
159844.01

**Istruzioni originali
Original instructions
Originalna navodila
Prijevod izvornih uputa**

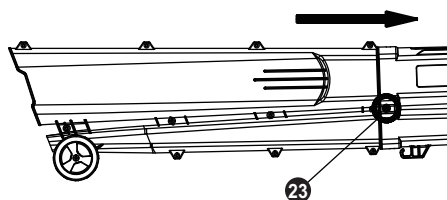




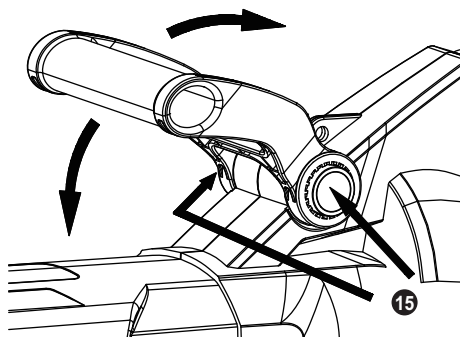
2



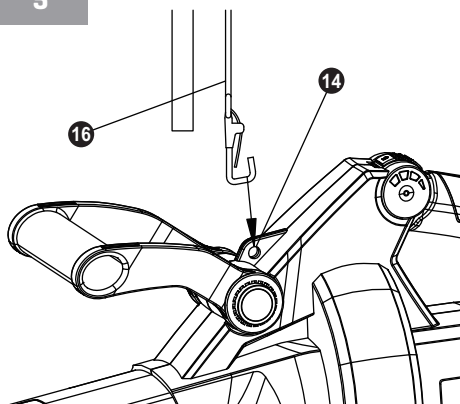
3



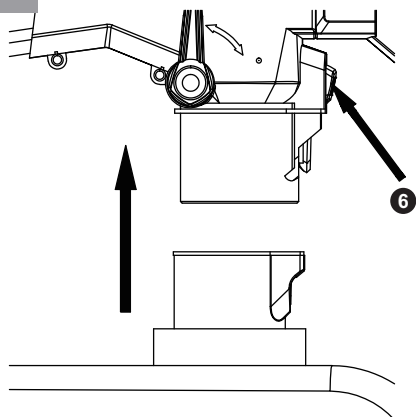
4



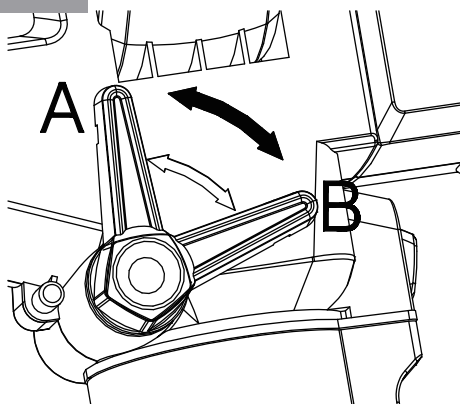
5



6



7



Indice

Avvertenze di sicurezza	5
Avvertenze generali di sicurezza relative agli attrezzi per giardinaggio	5
Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatore/aspiratore	10
Istruzioni di sicurezza speciali per utensili a batteria	13
Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie	15
Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità	16
Rischio residuo	16
Spiegazione dei simboli	17
Introduzione	18
Uso previsto	18
Contenuto confezione	18
Presentazione generale	19
Dati tecnici	19
Prima dell'utilizzo	21
Disimballo	21
Caricamento del gruppo batteria	21
Rimozione/inserimento del gruppo batteria	21
Controllo livello di carica batterie	21
Montaggio tubo inferiore	22
Regolazione impugnatura anteriore	22
Come indossare la tracolla	22
Montaggio/rimozione sacco di raccolta	22
Funzionamento	22
Accensione e spegnimento	23
Regolazione velocità	23
Modalità operative	23
Modalità soffiaggio	23
Modalità aspirazione	23
Svuotamento sacco di raccolta	24
Rimozione di intasamenti e ostruzioni	24
Pulizia e manutenzione	24
Conservazione e trasporto	25
Individuazione e risoluzione dei problemi	26
Smaltimento	26
Garanzia	27
Assistenza	27
Dichiarazione di Conformità	28

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali di sicurezza relative agli attrezzi per giardinaggio



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze e istruzioni di sicurezza, e consultare le illustrazioni e specifiche fornite con il presente attrezzo per giardinaggio. Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le norme e le istruzioni per una futura consultazione.

L'espressione "attrezzo per giardinaggio" riportata nelle norme si riferisce a un attrezzo per giardinaggio alimentato da rete elettrica [tramite cavo] o a batteria [in assenza di cavo].

Sicurezza nell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro ingombre o poco illuminate possono essere causa di incidenti.
- b) **Non utilizzare gli attrezzi per giardinaggio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli attrezzi per giardinaggio generano scintille che potrebbero incendiare le polveri o i fumi.
- c) **Tenere i bambini e le altre persone a distanza durante l'utilizzo dell'attrezzo per giardinaggio .** Eventuali distrazioni possono comportare una perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

- a) **La spina di allacciamento alla rete dell'utensile elettrico d'attrezzo per giardinaggio deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori assieme a utensili da giardino dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, quali**

tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. Se il corpo è a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.

- c) **Non esporre l'attrezzo per giardinaggio a pioggia o condizioni di umidità.** La penetrazione dell'acqua all'interno di un attrezzo per giardinaggio aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'attrezzo per giardinaggio. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- e) **Durante il funzionamento di un attrezzo per giardinaggio all'esterno, utilizzare una prolunga idonea all'uso in esterni.** L'utilizzo di una prolunga idonea riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se è inevitabile l'utilizzo di un attrezzo per giardinaggio in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- a) **Quando si utilizza un attrezzo per giardinaggio, operare sempre con attenzione e raziocinio. Non utilizzare un attrezzo per giardinaggio quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** Durante l'utilizzo di un attrezzo per giardinaggio, un attimo di distrazione può comportare gravi lesioni alle persone.
- b) **Usare dispositivi di protezione personale Indossare sempre una protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e le cuffie, ove usati in maniera appropriata, riducono il rischio di lesioni alle persone.
- c) **Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF), prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o al pacco batteria, sollevarlo o trasportarlo.**

Il trasporto di attrezzi per giardinaggio con il dito sull'interruttore o il collegamento degli stessi con l'interruttore acceso possono essere causa di incidenti.

- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'attrezzo per giardinaggio.** Una chiave di regolazione o chiave inglese collegata a una parte dell'attrezzo per giardinaggio può comportare lesioni alle persone.
- e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre posizione ed equilibrio appropriati.** Ciò consente un miglior controllo dell'attrezzo per giardinaggio in situazioni impreviste.
- f) **Indossare abiti da lavoro idonei. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontano dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) **Se i dispositivi sono dotati di sistemi per l'estrazione e la raccolta di polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un dispositivo di raccolta della polvere può ridurre i rischi correlati alle polveri.
- h) **Non abbassare la guardia per la familiarità acquisita con l'uso quotidiano dell'apparecchio; essere sempre a conoscenza dei principi di sicurezza.** Un solo secondo di disattenzione può provocare lesioni anche gravi.

Utilizzo e manutenzione degli attrezzi per giardinaggio.

- a) **Non forzare l'attrezzo per giardinaggio. Utilizzare l'attrezzo per giardinaggio adeguato al lavoro da eseguire.** L'attrezzo per giardinaggio adeguato consentirà di eseguire il lavoro in maniera più efficiente e sicura nell'ambito dei parametri di progettazione.
- b) **Non utilizzare l'attrezzo per giardinaggio qualora l'interruttore non si accenda e spenga.** Qualsiasi attrezzo per giardinaggio che non possa essere azionato mediante interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o togliere il pacco batteria dall'attrezzo per giardinaggio (se separabile)**

prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'attrezzo per giardinaggio.

- d) **Riporre gli attrezzi per giardinaggio non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di attrezzi per giardinaggio o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni.** Gli attrezzi per giardinaggio sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Sottoporre a manutenzione gli attrezzi per giardinaggio e i loro accessori. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o qualsiasi altra condizione che possa incidere negativamente sul funzionamento dell'attrezzo per giardinaggio. In caso di guasti, provvedere alla riparazione prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli attrezzi per giardinaggio.
- f) **Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti.** Una corretta manutenzione degli strumenti di taglio con bordi taglienti affilati riduce la possibilità di blocco e ne facilita il controllo.
- g) **Utilizzare l'attrezzo per giardinaggio, gli accessori, le punte, ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'attrezzo per giardinaggio per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
- h) **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se impugnature e superfici di presa sono unte, non è possibile maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione

- a) **Ricaricare solo usando il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batterie può comportare rischi di incendio se usato su un gruppo batterie di

tipo diverso.

- b) **Per gli attrezzi per giardinaggio, usare solo gruppi batterie appositamente creati per essi.** L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di gruppo batterie comporta rischi di lesioni fisiche e incendi.
- c) **Quando il gruppo batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come fermagli per fogli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare da ponte tra un morsetto e l'altro.** Se i morsetti della batteria vanno in corto tra loro, possono provocare ustioni o incendi.
- d) **Se sottoposte a un utilizzo scorretto, le batterie possono perdere liquido; evitare di toccarle. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido delle batterie può provocare irritazione o ustioni.
- e) **Non usare gruppi batterie o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate sono imprevedibili e potrebbero causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni alle persone.
- f) **Non esporre il gruppo batterie o l'apparecchio a fiamme o temperature molto alte.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.
- g) **Seguire le istruzioni di carica e non caricare il gruppo batterie o l'apparecchio a temperature al di fuori della gamma ammessa nelle presenti istruzioni.** Un'operazione di carica scorretta oppure eseguita a temperature non rientranti nella gamma ammessa possono danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza

- a) **Qualsiasi intervento sull'attrezzo per giardinaggio deve essere effettuato da personale qualificato e che si avvalga unicamente di ricambi originali.** Ciò garantisce la sicurezza dell'attrezzo per giardinaggio.
- b) **Non riparare i gruppi batteria danneggiati.** Le riparazioni

sui gruppi batteria danneggiati possono essere effettuate esclusivamente dal produttore o da personale di assistenza autorizzato.

Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatore/aspiratore

Leggere bene le istruzioni e conservarle per future consultazioni

Formazione

- a) Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire dimestichezza con i comandi e il corretto utilizzo dell'apparecchio.
- b) Non consentire mai a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare la macchina, le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- c) Tenere presente che l'operatore o l'utilizzatore sono responsabili degli infortuni o dei rischi provocati ad altre persone o ai relativi beni.

Preparazione

- a) Proteggere le orecchie e gli occhi con attrezzatura idonea. Indossare sempre questa attrezzatura quando si usa il soffiatore.
- b) Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi. Non azionare il soffiatore a piedi scalzi o indossando sandali. Evitare di indossare abiti troppo larghi oppure con lacci o cordini pendenti.
- c) Non indossare abiti larghi o gioielli che possono essere aspirati nella presa d'aria. Tenere i capelli lunghi lontano dalle prese d'aria.
- d) Azionare l'apparecchio nella posizione consigliata e su superfici piane e stabili.
- e) Non usare il soffiatore su superfici come pavé e vialetti in brecciolino, poiché il materiale che può essere espulso può provocare lesioni fisiche.
- f) Prima dell'uso, eseguire un'ispezione visiva per accertarsi che gli sminuzzatori, i loro bulloni e altri dispositivi di fissaggio

siano ben chiusi, che il corpo apparecchio non sia danneggiato e carter e protezioni siano montati. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in modo da mantenere sempre bilanciato l'apparecchio. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

- g) Non adoperare l'apparecchio in prossimità di persone, in particolare di bambini, o animali.

Funzionamento

- a) Prima di avviare l'attrezzo, assicurarsi che la camera di aspirazione sia vuota. Fare attenzione alle parti rotanti. Non toccarle.
- b) Tenere il viso e il corpo lontani dalla bocchetta di aspirazione.
- c) Non inserire le mani, altre parti del corpo o abiti nella camera di aspirazione, nello scarico, né vicino a parti mobili.
- d) Mantenere sempre l'equilibrio e un appoggio stabile. Non sbilanciarsi. Quando si dirige il soffiatore su del materiale, non mettersi mai a un livello superiore alla base dell'apparecchio stesso.
- e) Non posizionarsi sulla zona di scarico quando l'apparecchio è in funzione.
- f) Quando si aspira materiale con l'apparecchio, stare molto attenti a non tirare su frammenti di metallo, sassi, vetro, lattine o altri corpi estranei.
- g) Se il meccanismo di taglio colpisce un corpo estraneo o se l'apparecchio inizia a fare rumori anomali o vibra, togliere immediatamente corrente e aspettare che si fermi del tutto. Rimuovere la batteria ed eseguire le seguenti operazioni prima di riprendere il funzionamento dell'apparecchio.
- i Rilevare l'eventuale presenza di danni
 - ii sostituire o riparare i componenti danneggiati
 - iii controllare e serrare eventuali pezzi allentati
- h) Non lasciare che si accumuli del materiale nella zona di scarico; ciò può ostacolare lo stesso scarico e provocare l'espulsione del materiale dalla bocchetta di aspirazione.

- i) Se l'apparecchio si intasa, spegnerlo e isolarlo dall'alimentazione prima di rimuovere l'intasamento.
- j) Non azionare l'apparecchio se protezioni o carter sono difettosi, oppure senza dispositivi di protezione montati, per esempio il raccogli-detriti.
- k) Evitare l'accumulo di materiale sulla fonte di alimentazione; questo per evitare danni alla stessa alimentazione o possibili incendi.
- l) Non trasportare l'apparecchio quando è in funzione.
- m) Arrestare il funzionamento e rimuovere la batteria. Accertarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate del tutto,
 - prima di lasciare incustodito l'apparecchio,
 - prima di rimuovere gli intasamenti o liberare lo scarico,
 - prima di controllare, pulire o effettuare operazioni sulla macchina
 - Dopo aver colpito un oggetto estraneo per ispezionare la macchina per danni;
 - Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, controllare immediatamente;
- n) Non inclinare l'apparecchio quando è in funzione.
- o) Avvertenza! Pericolo da parti rotanti.
- p) Avvertenza! Tenere bambini, eventuali osservatori e animali domestici lontani dall'apparecchio in funzione.
- q) Avvertenza! Non azionare l'apparecchio vicino a finestre aperte.
- r) Si consiglia di usare l'apparecchio solo in determinati orari, evitando la mattina presto o la notte, quando potrebbe recare disturbo alle persone.
- s) Si consiglia di usare rastrelli e scope per districare il fogliame prima di soffiare.
- t) In ambienti polverosi, inumidire leggermente le superfici oppure usare l'accessorio nebulizzatore.
- u) Avvertenza! Indossare una protezione per le orecchie. Questo apparecchio è particolarmente rumoroso!
- v) In caso di incidenti o rotture, oppure in caso di inceppamenti, arrestare l'apparecchio e rimuovere immediatamente la batteria.

Controllare il prodotto o contattare il Centro Assistenza, senza provare a sbloccarlo da soli.

- w) Evitare di usare l'apparecchio in condizioni di cattivo tempo, in particolare nel caso in cui sussista il rischio di caduta fulmini.
- x) Non sbilanciarsi e per mantenere l'equilibrio in ogni momento, assicurarsi sempre del piede sui pendii e di camminare, mai correre.

Manutenzione e stoccaggio

- a) Quando l'apparecchio è fermo per manutenzione, controlli, sostituzioni oppure per riporlo, togliere l'alimentazione, rimuovere la batteria e accertarsi che tutte le parti mobili si arrestino completamente. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguire controlli, regolazioni, ecc. Eseguire un'attenta manutenzione dell'apparecchio e tenerlo pulito.
- b) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini
- c) Far raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- d) Quando si esegue la manutenzione dello sminuzzatore, tenere presente che, anche se l'alimentatore è spento, le lame possono comunque essere in movimento.
- e) Per maggiore sicurezza, sostituire i componenti usurati o danneggiati. Usare solo ricambi e accessori originali.
- f) Non cercare mai di disinserire la funzione di blocco carter.
- g) Spegnerne l'apparecchio prima di montare o smontare il sacco di raccolta.

Istruzioni di sicurezza speciali per utensili a batteria

- a) **Prima di inserire la batteria, accertarsi che l'apparecchio sia spento.** Se si inserisce la batteria su un apparecchio acceso, possono verificarsi incidenti.
- b) **Ricaricare le batterie solo al chiuso, poiché il caricabatterie è progettato per funzionare solo al coperto.** Rischio di scosse elettriche.
- c) **Per ridurre il rischio di elettroshock, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo.**
- d) **Non esporre la batteria ai raggi diretti del sole per lunghi periodi, e non lasciarla sopra un radiatore.** Il calore danneggia la batteria, con il conseguente rischio di esplosione.
- e) **Lasciare raffreddare la batteria prima di sottoporla a ricarica.**

- f) **Non aprire la batteria, né danneggiarla meccanicamente in altri modi. Potrebbero infatti verificarsi cortocircuiti ed essere sprigionati vapori irritanti per le vie respiratorie.** Aerare bene il locale e consultare un medico in caso di malessere conseguente a incidenti di questo tipo.
- g) **Non usare batterie non ricaricabili.** Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- h) **La gamma di temperatura ambiente consigliata durante la ricarica è compresa tra 4°C e 40 °C.**
- i) **La gamma di temperatura ambiente consigliata per conservare l'apparecchio e la batteria è compresa tra 0°C e 50 °C.**
- j) **La gamma di temperatura ambiente consigliata per l'utilizzo dell'apparecchio e della batteria è compresa tra -5°C e 50 °C.**
- k) **Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di riporlo.**
- l) **Le perdite di elettrolito dalle celle della batteria possono lesionare la pelle, danneggiare abiti e altri oggetti esposti al liquido. Se l'elettrolito entra in contatto con la pelle o gli abiti, sciacquare bene con acqua pulita. Se l'elettrolito entra in contatto con gli occhi, non sfregarli con le dita, ma sciacquare abbondantemente con acqua di rubinetto, e consultare immediatamente un medico.**
- m) **Non smontare né modificare la batteria; ciò può infatti provocare un corto circuito tra le celle o tra una cella e il suo cablaggio, disabilitando il sistema di protezione della batteria. Ciò può provocare perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o dell'intera batteria, esplosioni o incendi.**
- n) **Evitare l'innesco accidentale di cortocircuiti alla batteria provocati da oggetti metallici come conduttori, utensili, collane o fermagli, che possono causare eccessivi flussi di corrente, perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o dell'intera batteria, esplosioni o incendi.**
- o) **Tenere la batteria lontana da fuochi o fonti di calore. I materiali isolanti possono infatti sciogliersi, danneggiando il sistema di areazione e di protezione, con conseguenti perdite di elettrolito, esplosioni e possibili incendi.**
- p) **Non lasciare che la batteria entri in contatto con l'acqua o l'umidità; ciò potrebbe metterla in cortocircuito, farla surriscaldare, arrugginire o comprometterne le funzionalità.**
- q) **Non esporre la batteria a shock meccanici come cadute, lanci o schiacciamenti che possono provocare perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o di tutta la batteria, esplosioni e incendi.**
- r) **Evitare il collegamento diretto a fonti elettriche come l'accendisigari o la batteria dell'auto, poiché potrebbe verificarsi un eccessivo flusso di corrente ad alta tensione con conseguenti perdite di elettrolito, surriscaldamenti di una cella o dell'intera batteria, esplosioni e incendi.**
- s) **Il tipo di batteria t è 162440.01.**
- t) **Seguire le istruzioni per rimuovere e inserire correttamente la batteria.**
- u) **La batteria ricaricabile deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere caricata.**
- v) **La batteria deve essere inserita con la corretta polarità.**
- w) **La batteria scarica deve essere rimossa dall'apparecchio e smaltita in modo sicuro.**
- x) **Se l'apparecchio deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, la batteria deve essere rimossa.**
- y) **I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.**

Istruzioni di sicurezza per caricabatterie

- Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso, dietro opportuna supervisione o indicazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo un'attenta comprensione dei pericoli implicati. I bambini non possono giocare col caricabatterie. La pulizia e la manutenzione del caricabatterie non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da una persona di simile qualifica.
- Usare il caricabatterie 162441.01 esclusivamente per caricare il gruppo batterie 162440.01.
- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.
- Durante la carica, le batterie devono essere posizionate in un ambiente ben areato.
- Caricare il gruppo batteria solo con il caricatore fornito.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il caricabatterie, il cavo e la spina e, se necessario, farli riparare esclusivamente da un tecnico qualificato che usi ricambi originali. Non usare caricabatterie difettosi e non provare ad aprire il caricabatterie. Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- Collegare il caricabatterie esclusivamente a prese di corrente dotate di messa a terra. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche riportate sulla targhetta del caricabatterie. Rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di chiudere o aprire il collegamento alla batteria/apparecchio.
- Tenere pulito il caricabatterie e non esporlo a pioggia e umidità. Non usare il caricabatterie all'aperto.
- Adoperare il caricabatterie esclusivamente con le batterie originali compatibili. Se si caricano altri tipi di batterie, si possono provocare lesioni e incendi.

- Evitare di danneggiare meccanicamente il caricabatterie. Ciò può provocare un corto circuito interno.
- Non usare il caricabatterie su superfici combustibili. Ciò espone al rischio di incendi dovuto al riscaldamento in fase di carica.
- La batteria dell'apparecchio non viene fornita carica al 100%. Occorre quindi caricarla prima del primo utilizzo.
- Una volta caricata completamente la batteria, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal prodotto.
- Non continuare a caricare la batteria, poiché ciò può danneggiare le celle stesse della batteria.
- Proteggere la batteria dal calore, dalla luce del sole diretta, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.

Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità

Per ridurre rumorosità e vibrazioni, usare l'utensile solo per il tempo necessario, indossando dispositivi di protezione personali.

Considerare i seguenti punti per ridurre al minimo il rischio di esposizione a vibrazioni e rumorosità:

- Usare l'apparecchio solo per le applicazioni per cui è progettato e nel rispetto delle presenti istruzioni;
- Accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni e sottoposto a regolare manutenzione;
- Usare gli accessori adatti al prodotto e verificare che siano in buone condizioni;
- Avere una presa salda sull'impugnatura dell'apparecchio.
- Pianificare il lavoro in modo da diluire l'impiego dell'utensile a elevate vibrazioni su un periodo di tempo più lungo.

Rischio residuo

Anche adoperando e maneggiando questo prodotto nel rispetto dei requisiti di sicurezza, resta una certa percentuale di rischio residuo di danni e lesioni. Data la tipologia costruttiva e la struttura di questo utensile elettrico, possono verificarsi i seguenti pericoli:

- a) Pericolo per i polmoni se non si indossa una maschera antipolvere idonea.
- b) Danni all'udito se si lavora senza protezioni per le orecchie.
- c) Danni alla salute derivanti dalle vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio, quando l'apparecchio viene usato per un periodo di tempo prolungato oppure se l'apparecchio non viene afferrato bene o sottoposto a manutenzione correttamente.



Avvertenza!

Durante il funzionamento, questo utensile elettrico genera un campo elettromagnetico il quale, in determinate circostanze, potrebbe compromettere la funzionalità di dispositivi medici impiantabili attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, si

raccomanda ai portatori di tali dispositivi di consultare il proprio medico e il produttore degli stessi dispositivi prima di utilizzare questo utensile elettrico.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Simboli di avvertimento con informazioni relative alla prevenzione di danni e lesioni.



Avvertenza tensione elettrica ed elettroshock.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Leggere e comprendere le istruzioni prima di azionare il prodotto. Seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza



Indossare una protezione per le orecchie.



Indossare occhiali di sicurezza.



Non esporre l'unità alla pioggia.



Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchio, togliere le batterie.



Livello di rumorosità LWA in dB in base alla direttiva in materia di rumorosità.



Non fare avvicinare persone all'apparecchio in funzione.



I prodotti elettrici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.



Proteggere le batterie ricaricabili dalla luce del sole e dal calore (max. 50°C).



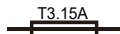
Proteggere la batteria ricaricabile dall'acqua e dall'umidità.



Proteggere la batteria ricaricabile dal fuoco.



Il caricabatterie può essere usato esclusivamente al chiuso.



Fusibile in miniatura.



Classe di protezione II (doppio isolamento).

INTRODUZIONE



Le istruzioni operative contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. È essenziale leggerle prima del montaggio, dell'azionamento e della manutenzione dell'apparecchio. Usare il prodotto esclusivamente come descritto e per le applicazioni per cui è designato. Conservare il presente manuale al sicuro e, nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi, passare loro tutta la documentazione a corredo dello stesso.

Uso previsto

L'apparecchio è destinato a essere usato esclusivamente nei due seguenti modi in ambito domestico e hobbistico:

1. - come aspirafoglie, aspiratore e sminuzzatore di fogliame secco, foglie, erba e detriti fini;
2. - come soffiatore per foglie, aspiratore e raccoglitore di fogliame secco, foglie, erba e detriti fini;

Questo apparecchio non è destinato all'impiego commerciale. Qualsiasi altro utilizzo non autorizzato nelle presenti istruzioni può danneggiare lo stesso apparecchio e provocare lesioni anche gravi all'utente.

L'apparecchio non può essere usato in presenza di polveri nocive, né come aspiratore di materiali liquidi. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. È proibito l'uso dell'apparecchio sotto la pioggia o in ambienti umidi.

L'operatore o l'utilizzatore sono responsabili di eventuali infortuni provocati ad altre persone e danni a oggetti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da utilizzi impropri o non corretti.

Contenuto confezione

Rimuovere delicatamente l'aspiratore/soffiatore dall'imballaggio e controllare che sia completo.

- n°1 aspiratore/soffiatore a batteria
- n°1 gruppo tubo inferiore con ruote
- n°1 cinghia per il trasporto
- n°1 vite di fissaggio
- n°1 sacco di raccolta
- n°1 batteria 4,0Ah
- n°1 caricabatterie
- n°1 manuale d'uso

Presentazione generale (Fig.1 & 3)

1. Impugnatura anteriore
2. Interruttore ON/OFF e rotella di controllo velocità
3. Impugnatura posteriore
4. Alloggiamento motore
5. Gruppo batteria
6. Dispositivo di sblocco sacco di raccolta
7. Sacco di raccolta
8. Ruote
9. Bocchetta di soffiaggio
10. Bocchetta di aspirazione
11. Gruppo tubo inferiore
12. Gruppo tubo superiore
13. Manopola di selezione funzione di soffiaggio/aspirazione
14. Occhiello di serraggio tracolla
15. Tasto di regolazione impugnatura anteriore
16. Cinghia per il trasporto
17. Tasto di sblocco gruppo batteria
18. Tasto livello di carica batteria
19. Spia di livello carica della batteria
20. Caricabatterie
21. LED VERDE controllo carica
22. LED ROSSO controllo carica
23. Vite di fissaggio
24. Gancio per sacco di raccolta
25. Sacchetto raccogli-polvere

Dati tecnici

Tensione nominale	40V CC
Velocità nominale a vuoto	6000-12500/min
Velocità di soffiaggio aria	230km/h
Potenza di aspirazione	Max 8m ³ /min
Funzione sminuzzatore	8:1
Peso [senza caricabatterie]	4,9kg

Capacità sacco di raccolta

45L

Gruppo batteria

162440.01

Tipo

Ioni di litio

Tensione nominale

40V CC

capacità

4,0Ah [160Wh]

Caricabatterie

162441.01

Tensione di ingresso nominale

230-240V CA, 50Hz

Potenza d'ingresso nominale

150W

Tensione di uscita nominale

41V CC

Corrente nominale in uscita

3A

Tempo di carica

Circa 90min

Classe di protezione

II

Valore di emissione della rumorosità

Valore di rumorosità rilevato secondo lo standard EN 60335-1 + EN 50636-2-100 nella postazione operatore

L_{pA}

80.5dB

Fattore K di incertezza

3dB

Rumorosità in base alla direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE

Livello di potenza sonora rilevato L_{WA}

92.7dB

Fattore K di incertezza

3dB

Valore L_{WA} garantito

96dB

Valore di emissione di vibrazioni

Livello di vibrazioni stabilito in base agli standard EN 60335-1 + EN 50636-2-100

Impugnatura $a_{h,w}$

2.37m/s²

Fattore K di incertezza

1.5 m/s²

- Il livello totale di vibrazioni e rumorosità dichiarato è stato misurato in base a un metodo di test standard e può essere utilizzato per un confronto tra due utensili.
- Il livello totale di vibrazioni e rumorosità dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZE

- L'emissione di vibrazioni e rumore durante l'effettivo utilizzo dell'utensile elettrico può differire dal livello totale dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato lo stesso utensile, dal tipo di materiale che si sta tagliando, e
- Adottare opportune misure di sicurezza al fine di proteggere l'operatore basate su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso [considerando tutte le componenti del ciclo operativo, incluse le volte in cui l'utensile viene spento e quando gira a vuoto, oltre al tempo in cui è in uso].

PRIMA DELL'UTILIZZO

Disimballo

1. Disimballare tutti i componenti e appoggiarli su una superficie piatta e stabile.
2. Accertarsi che il contenuto della confezione sia completo e integro. Se mancano dei componenti oppure sono danneggiati, non usare l'apparecchio e contattare il centro assistenza. Non usare l'apparecchio finché non vengono forniti i pezzi mancanti o non vengono sostituiti quelli difettosi. L'utilizzo dell'apparecchio incompleto o danneggiato costituisce un rischio per persone e oggetti.
3. Accertarsi di essere in possesso di tutti gli accessori e utensili necessari per il montaggio e l'azionamento.

Caricamento del gruppo batteria

Nota:

- La batteria può essere danneggiata se la procedura di caricamento adottata è scorretta.
- Prima di inserire o rimuovere la batteria, scollegare la spina dalla presa di corrente.

La batteria viene consegnata parzialmente carica per evitare perdite di elettrolito durante il trasporto che si possono verificare su batterie esauste. Prima del primo avviamento e in caso di batteria scarica, mettere sotto carica le batterie. Per farlo, procedere come indicato di seguito [Fig. 2]:

1. Inserire il gruppo batteria rovesciato [5] nel caricabatterie [20] finché non si blocca in posizione.
2. Inserire la spina del caricabatterie [20] in una presa di corrente dotata del fusibile adatto. Il LED del display di controllo [22] si illumina di rosso; la carica richiede circa 90min.
3. Attendere finché non si spegne il LED rosso [22] e si accende il LED VERDE [21]. A questo punto, la batteria è del tutto carica.
4. Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina. Durante l'operazione, il gruppo batteria [5] e il caricabatterie [20] possono riscaldarsi; lasciare poi raffreddare la batteria a temperatura ambiente.
5. Estrarre il gruppo batteria [5] dal caricabatterie [20] tenendo premuto il tasto di sblocco [17], quindi estrarre il gruppo batteria [5] dal caricabatterie [20].

Rimozione/inserimento del gruppo batteria

1. Per rimuovere il gruppo batteria [5] dall'apparecchio, premere il tasto di sblocco sul vano batterie [17] ed estrarre il gruppo batteria [5].
2. Per inserire il gruppo batteria [5], inserirlo nell'apposita guida [15] e spingerlo nuovamente nell'apparecchio. Si deve avvertire uno scatto.

Controllo livello di carica batterie

La batteria è munita di indicatore del livello di carica [19].

Lo stato della batteria è visualizzato nel modo seguente dai quattro LED dell'indicatore livello di carica batteria [19]:

Spia LED	Significato
UN LED di colore verde	≤ 25% carica/potenza
DUE LED di colore verde	≤ 50% carica/potenza
TRE LED di colore verde	≤ 75% carica/potenza
QUATTRO LED di colore verde	≤ 100% carica/potenza

Premere il tasto del livello di carica batteria [18] sul gruppo batteria [5]. È possibile rilevare lo stato batteria dall'indicatore di livello batteria [LED] [19].

Montaggio tubo inferiore (fig. 3)



Inserire la batteria ricaricabile solo dopo aver montato completamente l'apparecchio. Corrono il pericolo di ferirsi!

1. Inserire il gruppo tubo inferiore [11] nel gruppo tubo superiore [12].
2. Montare la vite di serraggio fornita [23] e serrarla usando un cacciavite a stella per saldare insieme i tubi inferiore e superiore.

Regolazione impugnatura anteriore (Fig. 4)

Premendo i tasti di regolazione [15] dell'impugnatura anteriore, è possibile regolare l'impugnatura in base alle preferenze.

Come indossare la tracolla (Fig. 5)

- Portare la tracolla [16] su una spalla.
- Regolare la lunghezza tracolla in base alle necessità.
- Passare la tracolla [16] nell'occhiello di serraggio, come mostrato in Fig. 5.

Montaggio/rimozione sacco di raccolta (Fig. 6)



Quando si usa l'apparecchio in modalità aspirazione, usarlo solo con il sacco di raccolta montato.

- Inserire l'anello del sacco di raccolta [25] nell'apposito gancio di attacco [24].
- Far combaciare la bocca del sacco di raccolta [7] con l'apertura sull'alloggiamento motore [4] e bloccarla in posizione con l'apposito bottoncino.
- Per smontare il sacco di raccolta [7], premere il relativo dispositivo di sblocco [6] e rimuovere l'anello del sacco [25] dal gancio [24].

FUNZIONAMENTO



AVVERTENZA!

Indossare abbigliamento antinfortunistico adatto quando si lavora con l'apparecchio. Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie. Accertarsi che l'apparecchio funzioni correttamente prima di ogni utilizzo.



Inserire il gruppo batteria solo quando l'attrezzo è pronto all'uso.



Non usare il soffiatore/aspiratore senza il tubo inferiore. Pericolo di lesioni!



AVVERTENZA! Una volta spento l'apparecchio, la girante continua a muoversi per un po'. C'è il rischio di ferirsi con le parti rotanti!

Accensione e spegnimento



Mantenendo sempre l'equilibrio, tenere saldamente l'apparecchio a una certa distanza dal corpo. Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che non sia in contatto con oggetti.

Interruttore ON: Agendo sulla rotella ON/OFF che regola anche la velocità [2], ruotarla in direzione opposta a voi finché il motore non gira alla velocità desiderata.

Spegnimento: ruotare la rotella ON/OFF verso di voi [2] portandola in posizione "0".

Regolazione velocità

Agire sulla rotella ON/OFF e di regolazione della velocità [2] per impostare la velocità desiderata tra 1 e 5.

Modalità operativa (Fig. 7)

- Il soffiatore/aspiratore ha due modalità operative: soffiaggio e aspirazione.
- Usare la manopola di selezione funzione soffiaggio/aspirazione per selezionare la modalità desiderata.
- Come mostrato in Fig. 7, la posizione A attiva la modalità di aspirazione e la posizione B quella di soffiaggio.

Modalità soffiaggio

- I risultati migliori si ottengono usando il soffiatore a una distanza di 5-10cm da terra.
- Il sacco di raccolta non deve essere montato quando si lavora in modalità soffiaggio.
- Iniziare lavorando alla massima potenza/velocità di soffiaggio per alzare velocemente le foglie da terra, e selezionare poi una velocità inferiore per ammucciare le foglie.
- Prima di soffiare, usare un rastrello o una scopa per districare il materiale su cui lavorare.
- In condizioni particolarmente secche, inumidire leggermente la superficie per ridurre l'esposizione alla polvere.
- Grazie alle ruote in fondo al tubo inferiore, è più facile lavorare su superfici piane.
- Quando si lavora, tenere l'apparecchio dalle due impugnature.

Modalità aspirazione

- Montare correttamente tutti i tubi prima di avviare l'apparecchio.

- Il sacco di raccolta deve essere montato quando si lavora in modalità aspirazione.
- Accertarsi che il volume di materiale da raccogliere in una volta non sia eccessivo. Questo per evitare di intasare i tubi e ostruire la girante.
- Per ridurre l'usura del sacco di raccolta, non trascinarlo per terra durante il lavoro.

Svuotamento sacco di raccolta



AVVERTENZA! Spegner e rimuovere il gruppo batteria prima di svuotare il sacco di raccolta.



AVVERTENZA! Indossare una mascherina.

- Rimuovere il sacco di raccolta premendo l'apposito tasto di sblocco [6].
- Aprire la cerniera sulla parte stondata del sacco di raccolta [7] e svuotarlo.
- Chiudere la cerniera e rimontare il sacco di raccolta. Accertarsi che la cerniera del sacco di raccolta sia chiusa bene prima di riavviare l'apparecchio.

Rimozione di intasamenti e ostruzioni

Fogliame, tralci verdi o bastoni possono intasare/ostruire il tubo o la girante.

- Portare la rotella ON/OFF e di controllo della velocità [2] in posizione "0" per spegnere l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria.
- Usando un cacciavite a stella [non fornito], svitare la vite di fissaggio [23] e metterla da parte.
- Smontare il tubo inferiore [11] da quello superiore [12].
- Togliere con attenzione i residui che intasano/ostruiscono la girante e il gruppo tubo superiore [12].
- Ruotare la girante [usando eventualmente un bastoncino - non fornito] per accertarsi di rimuovere del tutto l'intasamento.
- Verificare che la girante non sia danneggiata. In caso di danni, fare sostituire la girante presso il Centro Assistenza.
- Rimontare il gruppo tubo inferiore [11] e il sacco di raccolta [7].

PULIZIA E MANUTENZIONE



AVVERTENZA!

- **Le operazioni di riparazione e manutenzione non descritte nel presente manuale devono essere eseguite sempre presso un centro assistenza autorizzato. Utilizzare unicamente ricambi originali.**
- **Controllare, pulire e sottoporre a regolare manutenzione l'apparecchio dopo ogni utilizzo.**
- **Spegnere l'apparecchio e togliere la batteria prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. Avvertenza del pericolo da parti rotanti!**

- **Indossare guanti quando si maneggia l'apparecchio.**
- **Non spruzzare l'apparecchio con acqua né immergerlo in acqua. Rischio di elettroshock.**
- **Le seguenti operazioni di pulizia e manutenzione devono essere eseguite regolarmente. Questo per garantire l'affidabilità e la lunga durata dell'apparecchio.**

Pulizia

- Tenete pulite le fessure di aerazione, l'alloggiamento motorino e le impugnature dell'apparecchio. Se necessario, usare un panno inumidito o una spazzola e aria compressa.
- Non usare detergenti o solventi. In caso contrario, si può danneggiare l'apparecchio in maniera irreparabile.
- Tenere sempre pulito l'apparecchio.

Manutenzione

- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'apparecchio non presenti guasti evidenti, né segni di usura o danni sui suoi componenti.
- Controllare l'alloggiamento motore [4] e i tubi per rilevare eventuali danni e verificarne il corretto montaggio. Sostituire se necessario.
- Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per qualsiasi operazione non descritta nelle presenti istruzioni. Utilizzare unicamente ricambi originali.

Accessorio	Codice
Batteria di ricambio	162440.01
Caricabatteria di ricambio	162441.01

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione.

- Il gruppo tubo inferiore [1] può essere smontato da quello superiore [12] per riporlo, ma lo sconsigliamo.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, al riparo dalle gelate e ben areato, fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere la batteria ricaricabile dall'attrezzo prima di riporlo.
- Riporre l'attrezzo con la batteria parzialmente carica. Quando si intende non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo prolungati, la carica deve essere pari al 40-60%.
- Durante periodi di inutilizzo prolungati, controllare lo stato di carica della batteria e ricaricarla, se necessario, ogni circa 3 mesi.
- Consigliamo di usare l'imballo originale per riporre o proteggere l'apparecchio, oppure coprirlo con un telo o coperchio in grado di ripararlo dalla polvere.
- Controllare regolarmente il livello di carica del gruppo batteria, se il decespugliatore viene messo via per periodi di tempo prolungati. Le condizioni di conservazione ideali sono in un ambiente fresco e asciutto.

- Il luogo dove si ripone l'apparecchio non deve essere esposto a temperature troppo basse o alte.

Trasporto

1. Spegner l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria [5].
2. Trasportare sempre l'apparecchio dall'apposita impugnatura.
3. Proteggere l'apparecchio da urti o forti vibrazioni che possono verificarsi durante il trasporto su veicoli.
4. Fissare l'apparecchio per evitare che scivoli o cada.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Eseguire solo le operazioni descritte in queste istruzioni. Ogni altra operazione di ispezione, manutenzione e riparazione deve essere eseguita da un centro assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato, se non si è in grado di risolvere il problema da soli. Spesso i guasti sono riparabili dallo stesso utente. Per farlo, consultare la sezione qui di seguito. Nella maggior parte dei casi, il problema è velocemente risolvibile.

Guasto	Possibile causa	Possibile soluzione
Blower/Vacuum won't start	Batterie non inserite correttamente.	Controllare e reinserire le batterie.
	Batterie scariche.	Ricaricare le batterie.
	Il soffiatore/aspiratore è difettoso.	fare riparare il soffiatore/aspiratore presso un centro assistenza autorizzato.
Il soffiatore/aspiratore non funziona a pieno regime.	Tubo/girante intasati.	Pulire il tubo/girante intasati.
Il soffiatore/aspiratore smette di funzionare.	Batterie scariche.	Ricaricare le batterie.

SMALTIMENTO



Con riferimento alla linea guida europea 2012/19 / UE, gli apparecchi elettrici usurati devono essere raccolti separatamente e immessi in un processo di riciclaggio compatibile con l'ambiente. Smaltire correttamente il prodotto, una volta raggiunta la fine della sua vita di servizio. Non buttarlo tra i rifiuti domestici. Informazioni sulle isole ecologiche e gli orari di conferimento sono reperibili presso le autorità locali.



Rischio di danno ambientale legato allo scorretto smaltimento della batteria/ batteria ricaricabile.

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo. Le batterie/ batterie ricaricabili non possono essere smaltite tra i rifiuti domestici. Potrebbero contenere metalli pesanti tossici, e sono quindi soggette ai regolamenti per il trattamento di rifiuti pericolosi. Smaltire le batterie nel rispetto dei requisiti di legge applicabili a livello locale.

GARANZIA

La garanzia copre il prodotto per 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti materiali o di fabbricazione riscontrati entro 3 anni dall'acquisto.

Conservare lo scontrino originale come prova di acquisto. Questa garanzia è nulla se il prodotto viene danneggiato, usato in modo improprio o non correttamente sottoposto a manutenzione.

La garanzia vale per difetti materiali e di fabbricazione, e non copre i componenti soggetti a normale usura.

ASSISTENZA



AVVERTENZA!

Fare riparare il prodotto presso un centro assistenza autorizzato, oppure un elettricista qualificato, usando esclusivamente ricambi originali. Fare sostituire il filo di alimentazione solo dal produttore oppure dal centro assistenza autorizzato.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. [VR] - Italia

Con la presente, si dichiara che il prodotto

Soffiatore/aspiratore da 40V

Numero modello: 159844.01

è conforme alle seguenti direttive europee

2006/42/EC

2014/30/EU:

2014/35/EU:

2000/14/CE modificata dalla 2005/88/CE

2011/65/EU & EU 2015/863

e agli standard armonizzati

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019

EN 50636-2-100 :2014

EN 55014-1 :2017

EN 55014-2 :2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

Si conferma inoltre la conformità con la direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE

Livello di potenza sonora rilevato: 92.7dB[A]

Livello di potenza sonora garantito: 96dB[A]

Produttore e nome del rappresentante autorizzato della documentazione tecnica

Amministratore delegato: Sig. Bruno Palese



Firma

Lugo e data: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. [VR] - Italia

Chiamaci al numero verde gratuito!

(800 595 595)

Dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 15.30-19.30
il sabato 8.30-12.30 Esclusi i giorni festivi.

Table of Contents

Safety Warnings	30
General Garden tools safety warnings	30
Specific safety warnings for leaf blower / vacuum	34
Special safety instructions for battery-operated tools	37
Safety instructions for charger	38
Vibration and noise reduction	40
Residual risks	40
Explanation of symbols	40
Introduction	42
Intended use	42
Scope of delivery.....	42
Overview	42
Technical Data	43
Before Use	44
Unpacking	44
Charging the battery pack.....	44
Removing/inserting the battery pack	45
Checking the battery charging level	45
Assembling the lower tube	45
Adjusting the front handle	45
Putting on the carrying strap.....	45
Attaching / Removing the collection bag	46
Operation	46
Switching on and off.....	46
Adjusting the speed	47
Work mode	47
Blowing operating mode.....	47
Suction operating mode.....	47
Emptying the collection bag	47
Removal of clogging and blockage	48
Clean and maintenance	48
Storage and transportation	49
Troubleshooting	50
Disposal	50
Warranty	51
Service	51
Declaration of conformity	52

SAFETY WARNINGS

General garden tool safety warnings



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this garden tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “garden tool” in the warnings refers to your mains-operated [corded] garden tool or battery-operated [cordless] garden tool.

Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Clutter or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate garden tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Garden tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a garden tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a) **Garden tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed [grounded] garden tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose garden tools to rain or wet conditions.** Water entering a garden tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the garden tool. Keep cord away from heat, oil,**

sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a garden tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a garden tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a garden tool. Do not use a garden tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating garden tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying garden tools with your finger on the switch or energising garden tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the garden tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the garden tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the garden tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction**

and collection facilities, ensure these are connected properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Garden tool use and care

- a) **Do not force the garden tool. Use the correct garden tool for your application.** The correct garden tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the garden tool if the switch does not turn it on and off.** Any garden tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the garden tool before making any adjustments, changing accessories, or storing garden tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the garden tool accidentally.
- d) **Store idle garden tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the garden tool or these instructions to operate the garden tool.** Garden tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain garden tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the garden tool's operation. If damaged, have the garden tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained garden tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the garden tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the garden tool

for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situation.

Battery tool use and care

- a) **Recharge only with charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use garden tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- a) **Have your garden tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the garden tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery pack.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Specific safety warnings for Leaf blower/Vacuum

Read carefully before use and keep for future reference

Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the product.
- b) Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- a) Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- b) While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- c) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- d) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- e) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- f) Before use, always visually inspect to see, that the shredding

means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

- g) Never operate the product while people, especially children or pets are nearby.

Operation

- a) Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty. And be careful of the rotating parts. Do not touch.
- b) Keep your face and body away from the feed intake opening.
- c) Do not allow hands or any other part of body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute or near any moving part.
- d) Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
- e) Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- f) When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- g) If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine starts making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Remove the battery and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - i) inspect for damage
 - ii) replace or repair any damaged parts
 - iii) check for and tighten any loose parts
- h) Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- i) If the machine becomes clogged, shut-off the power source and

- disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
 - k) Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
 - l) Do not transport this machine while the power source is running
 - m) Stop machine and remove the battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - After striking a foreign object to inspect the machine for damage;
 - If the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check;
 - n) Do not tilt the machine while the power source is running.
 - o) Warning! The danger of rotating parts.
 - p) Warning! Keep children, bystanders and pets away from the machine while operating.
 - q) Warning! Do not operate the machine near open windows.
 - r) It is recommended to operate the machine only at reasonable hours, not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
 - s) It is recommended to use rakes and brooms to loosen debris before blowing/vacuuming.
 - t) Slightly dampen surfaces in dusty conditions or use mister attachment.
 - u) Warning! Wear ear protection. This product is extremely noisy!
 - v) In the event of accident or breakdown or if a blockage is likely to occur, stop the machine and remove the battery immediately. Check the product or contact the service center for help, do not remove the blockage on your own.
 - w) Avoid operating the machine in poor weather conditions, especially when there is a lightning hazard.

- x) Not overreach and to keep the balance at all times, always be sure of the footing on slopes and to walk, never run.

Maintenance and storage

- a) When the machine is stopped for servicing, inspection or storage, or to change an accessory, shut off the power source, remove the battery pack and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspection, adjustment etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- b) Store the machine in a dry place out of the reach of children
- c) Always allow the machine to cool before storing
- d) When servicing the shredding means be aware that even though the power source is switched off , the shredding means can still be moved.
- e) Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
- f) Never attempt to override the interlocked feature of the guard.
- g) Switch-off the machine before attaching or removing the collection bag.

Special safety instructions for battery-operated tools

- a) **Ensure that the tool is switched off before inserting the battery.** Inserting a battery into a tool that is switched on may result in accidents.
- b) **Recharge the batteries indoors only because the battery charger is designed for indoor use only.** Risk of electric shock.
- c) **To reduce the electric shock hazard, unplug the battery charger from the mains before cleaning the charger.**
- d) **Do not subject the battery to strong sunlight over long periods and do not leave it on a heater.** Heat damages the battery and this is risk of explosion.
- e) **Allow a hot battery to cool before charging.**
- f) **Do not open up the battery and avoid mechanical damage to the battery. Risk of short circuit and fumes may be emitted that irritate the respiratory tract.** Ensure fresh air and seek medical assistance in the event of discomfort.
- g) **Do not use non-rechargeable battery.** This could damage the appliance.
- h) **The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is from 4°C to 40 °C.**
- i) **The recommended ambient temperature range for tool and battery storage is from 0°C to 50 °C.**

- j) The recommended ambient temperature range for tool and battery use is from -5°C to 50 °C.
- k) Remove the battery from the device before storage.
- l) Electrolyte leaking from the cells can cause damage to the skin, clothes or any other items exposed to it. If the electrolyte contacts the skin or clothes, wash thoroughly with clean water. If the electrolyte enters into the eyes, do not rub the eyes but flush them immediately with copious amounts of clean water such as tap water, and immediately consult a doctor
- m) Do not disassemble or modify the battery, which can cause short-circuiting between cells or between the cell and its wiring, and disables the battery's safety protection system. These can lead to electrolyte leakage, overheating or a cell or battery, bursting and fire.
- n) Avoid casual or inadvertent shorting of a battery with metallic objects such as: wire, tools, neckless or hairpins, which can cause short-circuiting, which cause excess current flow, electrolyte leakage, heating of cells or batteries, bursting and fire.
- o) Keep battery away from a fire or heat. The insulation materials will melt and the gas release vent and protection system will be damaged, causing electrolyte leakage, bursting and possibly fire.
- p) Not allow the battery to contact with water or gets wet, it may short-circuit, overheat, rust or lose its functions.
- q) Do not expose the battery to mechanical shock, for example, by dropping, throwing or crushing, causing electrolyte leakage, cell and battery heating, bursting and fire.
- r) Avoid the battery to directly connect to electric source such as a car lighter socket, or car battery, which may cause excess current to flow at high voltage and can cause electrolyte leakage, overheating of a cell or battery, bursting and fire.
- s) The type of t battery pack is 162440.01.
- t) Follow the instruction to remove and insert the battery properly.
- u) The rechargeable battery pack should be removed from the appliance before being charged.
- v) The battery pack should be inserted with the correct polarity.
- w) The exhausted battery pack should be removed from the appliance and safely disposed of.
- x) If the appliance is to be stored unused for a long period, the battery pack should be removed.
- y) The supply terminals are not to be short-circuited.

Safety instructions for charger

- This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in the safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the charger. Cleaning and user maintenance of the

charger shall not be made by children without adult supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only use this charger 162441.01 to charge the battery pack 162440.01.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- During charging the batteries must be placed in a well-ventilated area.
- To charge the battery, use only the charger supplied.
- Before each use, check the charger, cable and plug and have them repaired by qualified professionals and only with original parts. Do not use a defective charger and do not open it up yourself. This ensures that the safety of the device is maintained.
- Connect the charger only to a socket with an earth. Ensure that the mains voltage matches the specifications on the charger rating plate. Risk of electric shock.
- Disconnect the charger from the mains before closing or opening connection to the battery/product.
- Keep the charger clean and away from wet and rain. Do not use the charger outdoors.
- Operate the charger only with the appropriate original battery. Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.
- Avoid mechanical damage to the charger. This may result in internal short circuit.
- Do not operate the charger on a combustible surface. Risk of fire due to heating during charging.
- The battery of the product is not fully charged at the time of delivery. It therefore needs to be fully recharged before use it for the first time.
- When the battery is fully charged, unplug the charger from the mains and from the product.
- Do not charge the battery continuously since this may damage

the battery cells.

- Protect the battery against heat, intense sunlight, fire, water and moisture. Danger of explosion.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

- Only use the appliance as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the appliance is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the appliance and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles surface.
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Residual Risk

Even if properly operating and handling this appliance in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. Due to its construction and build, this tool may present the following hazards:

- a) Lung damage when not wearing a suitable protective mask
- b) Ear damage if working without ear protection
- c) Damage to your health caused by swinging your hands and arms when operating the tool for longer periods of time or if the tool is not held or maintained properly.



Warning!

During operating, the product generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the electric tool.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Warning symbols with information on damage and injury prevention.



Warning of electrical voltage and shock.



Read the operation instructions carefully.



Read and understand all instructions before operating the product. Follow all warnings and safety instructions.



Wear hearing protection.



Wear safety glasses.



Do not expose to rain.



Remove the battery prior to servicing the product.



Noise Level LWA in dB in accordance with Noise Directive.



Keep bystanders away.



Electrical products must not be disposed with the domestic waste.



Protect the rechargeable battery from sunlight and heat (max.50°C) .



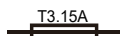
Protect the rechargeable battery from water and moisture.



Protect the rechargeable battery from fire.



The charger is for indoor use only.



Miniature fuse.



Protection class II (double insulation) .

INTRODUCTION



The operating instructions contain important information on safety, use and disposal. It is essential that you read the instructions before assembling, operation and maintaining the product. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party or the future owner.

Intended Use

This appliance is only intended to be used in the following two ways at private home and hobby gardens

1. As a leaf vacuum, suctioning and shredding dry foliage, leaves, grass and yard debris;
2. As a leaf blower, removing or collecting the dry foliage, leaves, grass and yard debris

This appliance is not suitable for commercial use. Any other use not expressly approved in these instructions may result in damage to the appliance and serious dangers to the user.

This appliance must not be employed in areas where there is health endangering dusts or as a wet suction device. And this appliance is designed for use by adults only. The use of the appliance in the rain or in a humid environment is forbidden.

The operator or user is responsible for accidents or damage to other people and their property. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

Scope of the delivery

Carefully unpack the leaf blower & vacuum and check that it is complete:

- 1x Battery-operated leaf blower & vacuum
- 1x lower tube assembly with wheels
- 1x carrying strap
- 1x retaining screw
- 1x collection bag
- 1x battery pack 4.0Ah
- 1x battery charger
- 1x Instruction manual

Overview (Fig.1 & 3)

1. Front handle
2. ON/OFF and speed control thumb wheel
3. Rear handle
4. Motor housing
5. Battery pack
6. Collection bag release
7. Collection bag
8. Wheels

9. Blower port
10. Suction port
11. Lower tube assembly
12. Upper tube assembly
13. Function knob of lever blower/vacuum
14. Fastening eyelet for carrying strap
15. Button for front handle adjustment
16. Carrying strap
17. Release button of battery pack
18. Battery charge level button
19. Battery level indication
20. Charger
21. GREEN Charge control LED
22. RED Charge control LED
23. Retaining screw
24. hook for collection bag
25. loop of collection bag

Technical data

Rated voltage	40V d.c.
Rated no load speed	6000-12500/min
Blower Air velocity	230km/h
Suction Power	Max 8m ³ /min
Shredding Function	8:1
Weight [without charger]	4.9kg
Collection bag capacity	45L

Battery pack

Type	Li-ion
Rated voltage	40V d.c.
capacity	4.0Ah [160Wh]

Charger

Rated input voltage	230-240V a.c., 50Hz
Rated input Power	150W
Rated output voltage	41V d.c.
Rated output current	3A
Charging time	Approx. 90min
Protection class	II

Noise emission value

Noise measurement value determined in accordance with EN 60335-1 + EN 50636-2-100 at operator's position

L _{pA}	80.5dB
Uncertainty K	3dB

Noise in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Measured sound power level L_{WA}	92.7dB
Uncertainty K	3dB
Guaranteed L_{WA}	96dB

Vibration emission value

Vibration value determined in accordance with EN 60335-1 + EN 50636-2-100

Handle $a_{h,w}$	2.37m/s²
Uncertainty K	1.5 m/s²

- The declared vibration total values and the declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total values and the declared noise emission values may also be used in a preliminary assessment of exposure.



Warning!

- The vibration and noise emissions during actual use of the garden tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use [taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time]

BEFORE USE

Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat stable surface.
2. Make sure the delivery contents are complete and free of damage. If you find the parts are missing or show damage, do not use the appliance but contact your Service Centre. Do not use the appliance unless missing parts have been delivered in addition or defective parts have been replaced. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
3. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation.

Charging the battery pack

Note

- The battery can be damaged in case of improper charging.
- Remove the charger's mains plug before inserting or removing the battery.

The battery is partially charged upon delivery to avoid damage to the battery caused by a deep discharge. Prior to initial start-up and when the battery is low, the battery should be

charged. To do so, please proceed as follows [Fig.2]:

1. Slide the battery pack [5] onto the charger [20] upside down till it locks in place.
2. Insert the mains plug of the charger [20] into a properly fused mains socket. The RED charge control LED [22] is illuminated; and charging requires approx. 90min.
3. Wait until the RED charge control LED [22] goes out and green charge control LED [21] is illuminated, the battery is fully charged.
4. Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket. The battery pack [5] and the charger [20] may have become warm during charging, allow the battery cool down to room temperature.
5. Take the battery pack [5] out of the charger [20] by pressing and holding the battery release button [17] and pulling the battery pack [5] out of the charger [20].

Removing /Inserting the battery pack

1. To remove the battery pack [5] from the appliance, press the release button of the battery pack [17] and pull the battery pack [5] out.
2. To insert the battery pack [5], place it on a guide track and push it back into the appliance. It will audibly snap in.

Checking the battery charging level

The battery comes with an integrated battery level indication [19].

The battery status is displayed as follows by the four LEDs of the battery level indication [19]:

LED indication	Meaning
ONE LED Green	≤ 25% charge/power
TWO LEDs Green	≤ 50% charge/power
THREE LEDs Green	≤ 75% charge/power
FOUR LEDs Green	≤ 100% charge/power

Press on the battery charge level button [18] on the battery pack [5]. You can read the battery status from the battery level indication [LED] [19].

Assembling the lower tube [fig.3]



Only insert the rechargeable battery once the appliance is fully assembled. There is a danger of injury!

1. Push the lower tube assembly [11] into the upper tube assembly [12]
2. Fit the supplied retaining screw [23] and tighten it by using a Phillips head screw driver to secure the upper and lower tubes together.

Adjusting the front handle [Fig.4]

By pressing the buttons for front handle adjustment [15], the front handle can be adjusted to the desired position.

Putting on the carrying strap [Fig.5]

- Place the carrying strap [16] on one shoulder.

- Adjust the strap length to fit for use.
- Fit the carrying strap [16] into the fastening eyelet of the carrying strap as shown in fig.5.

Attaching / Removing the collection bag [Fig.6]



when working in suction mode, the appliance must only be operated with the collection bag mounted.

- ◆ Place the loop of collection bag [25] onto the hook for collection bag [24]
- ◆ Insert the inlet of collection bag [7] on to the aperture of the motor housing [4] until it latches with the locking button.
- ◆ When removing the collection bag [7], press the collection bag release [6], and remove the loop of collection bag [25] from the hook [24].

OPERATION



WARNING!

Wear suitable clothing and work gloves when working with the appliance. Wear eye and ear protection. And ensure that the appliance is functional before each use.



Only insert the battery pack once the appliance is fully ready for use.



Never use the appliance without the lower tube. There is a risk of Personal injury!



WARNING! After the appliance has been switched off, the impeller continues moving for some time. Injury hazard caused by the rotating part!

Switching on and off



Ensure a solid stance and hold the equipment firmly, with distance to your body. Before switching on the equipment, ensure it does not come into contact with objects.

Switch ON: roll the ON/OFF and speed control thumb wheel [2] away from you till the motor is running at the desired speed.

Switch OFF: roll the ON/OFF and speed control thumb wheel [2] towards to you and set to the "0" position.

Adjusting the speed

Roll the on/off and speed control thumb wheel [2] to adjust the desired speed 1-5.

Work Mode (Fig.7)

- This Leaf blower/vacuum contains two operation mode, Blowing and Suction.
- Switch the function knob of lever blower / vacuum to set the blowing / suction operating mode.
- In Fig.7 position A engages to the suction operating mode; position B engages to the blowing operating mode.

Blowing operating mode

- You get the optimal result when you use the blower with a separation distance to the ground of 5-10cm.
- The collection bag does not have to be fitted in when working on blower mode.
- Begin to work with the highest blowing power /speed, in order to rapidly pile up the leaves lying ground, select a lower blowing speed to compact the previously piled up leaves.
- Before blowing, loosen leaves adhering to the ground with a broom or rake.
- In very dry conditions, lightly moisten the ground to reduce dust exposure.
- The wheels at the end of the lower tube make it easier to work on flat surfaces.
- Hold the appliance by two handles when working.

Suction operating mode

- All tubes must be correctly mounted before starting the appliance.
- The collection bag must be fitted in suction mode.
- Make sure the volumes of leaf materials sucked in at one time are not too large. This will avoid clogging of the tubes and blockage of the impeller.
- To reduce wear on the collection bag, do not drag it along the ground while working.

Emptying the collection bag



WARNING! Switch OFF the appliance and remove the battery pack before emptying the collection bag.



WARNING! Wear a mask!

- Remove the collection bag by pressing the collection bag release [6].
- Open the zipper located on the rounded section of the collection bag [7] and empty the collection bag [7].
- Close the zipper and mount the collection bag again. Make sure the collection bag zip is fully closed before restarting the appliance.

Removal of clogging and blockage

The leaf material and fresh plant parts or large sticks etc. may clog / block the tube or the impeller.

- Roll the ON/OFF and speed control thumb wheel [2] to “0” position to switch off and remove the battery pack from the appliance.
- Using a Phillips head screwdriver [not supplied] to remove the retaining screw [23] and set it aside.
- Disassemble the lower tube [11] from the upper tube assembly [12].
- Carefully remove residues or clogging / blockage from the impeller and upper tube assembly [12].
- Rotate the impeller [may use the wood stick [not supplied] to ensure the blockage is completely cleared.
- Check to make sure the impeller is in undamaged condition. Have the defective impeller S replaced in Service Centre.
- Reinstall the lower tube assembly [11] and the collection bag [7].

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING!

- **Repair and servicing work not described in this manual should always be carried by our service centre. Use only original parts.**
- **Check, clean and maintain the tool after each use.**
- **Turn off the appliance and remove the battery before doing any servicing. Warning of the danger of rotating parts!**
- **Wear gloves when handling.**
- **Do not spray the product with water and do not immerse it in water. Electric shock hazards.**
- **The following cleaning and servicing should be done regularly. This will ensure a long and reliable service life.**

Cleaning

- Keep clean the ventilation slots, motor housing and handles of the appliance. Use a damp cloth or a brush and compressed air if necessary.
- Do not use cleaning agents or solvents. You may otherwise irreparably damage the tool.
- Always keep the appliance clean.

Maintenance

- Prior to every use, check the tool for obvious defects such as loose, worn or damaged parts.
- Check the motor housing [4] and tubes for damages and correct installation. Replace as necessary.

- Ask our service centre to carry out any work that is not described in these instructions. Use only original parts.

Accessory	Code
Spare battery	162440.01
Spare charger	162441.01

STORAGE AND TRANSPORTATION

Storage.

- The lower tube assembly [11] may be removed from the upper tube assembly [12] for storage, but not suggest to do it.
- Store the appliance in a dry, frost-free, well-ventilated place, protected from use and out of the range of children.
- Remove the rechargeable battery from the tool before storing.
- Only store the battery partly charged. When storing for extended periods, the charge should be 40-60%.
- During a longer storage period, check the state of charge of the battery and recharge if necessary roughly every 3 months.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.
- Regularly check the charge level of the battery pack, if it is to be stored for an extended period. Optimum storage conditions are cool and dry.
- Avoid extreme cold or heat during storage.

Transportation

1. Switch the product off and remove the battery pack [5].
2. Always carry the appliance by its handles.
3. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
4. Secure the appliance to prevent it from slipping or falling over.

TROUBLESHOOTING



WARNING!

Only perform the steps described within these instructions. All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself. Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the appliance using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Fault	Possible cause	Possible solution
Blower/Vacuum won't start	Batteries not inserted properly	Check and reinsert the batteries.
	Batteries are flat	Recharge the batteries
	Blower vac is faulty	Have the blower vac repaired by an authorized service centre.
Blower/Vacuum is not operating at full capacity	Tube /impeller clogged	Clear blocked tube /impeller
Blower/Vacuum stops while running	Batteries exhausted	Recharge the batteries.

DISPOSAL



As required by European Guideline 2012/19/EU, worn-out electrical appliances must be collected separately and fed into an environmentally compatible recycling process. Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Li-ion

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries.

Remove the battery pack from the product before disposal. Batteries /rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. Please dispose of batteries according to the relevant local requirements.

WARRANTY

The Warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase.

Please keep your original receipt as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture, does not cover product parts subject to normal wear.

SERVICE



WARNING!

Have your product repaired at the service centre or an electrician, using only original manufacturer parts. Always have a plug or power cord replaced by the product manufacturer or its service centre.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

DECLARATION OF CONFORMITY

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Herewith we declare that the product
 40V Leaf Blower & Vacuum
 Model number: 159844.01

Is in conformity with the following European Directives

2006/42/EC
2014/30/EU
2014/35/EU
2000/14/EC amended by 2005/88/EC
2011/65/EU & [EU] 2015/863

And the harmonized standards

EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019
EN 50636-2-100 :2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11 :2018
EN 62233:2008

And additional confirm the following in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/
 EC

Measured sound power level: 92.7dB[A]
Guaranteed sound power level: 96dB[A]

Manufacturer and name of the authorised representative of the technical documentation
 Manage Director: Mr. Bruno Palese



Signature

Place and date: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,
 Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Vsebina

Varnostna opozorila	54
Splošna varnostna opozorila za vrtno orodje	54
Posebna varnostna opozorila za puhalnik in sesalnik listja	58
Posebna varnostna navodila za baterijsko orodje	62
Varnostna navodila za polnilec	63
Omejitev vibracij in hrupa	64
Dodatna tveganja	64
Razlaga simbolov	65
Uvod	66
Predvidena uporaba	66
Obseg dostave	66
Pregled	67
Tehnični podatki	67
Pred uporabo	68
Razpakiranje	68
Polnjenje baterijske enote	69
Odstranitev/namestitvev baterijske enote	69
Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije	69
Sestava spodnje cevi	70
Regulacija prednjega ročaja	70
Namestitev prenosnega pasu	70
Namestitev / odstranitev zbirne vreče	70
Uporaba	70
Vklop in izklop	71
Nastavitev hitrosti	71
Delovni način	71
Pihalni delovni način	71
Sesalni delovni način	71
Praznjenje zbirne vreče	71
Odprava zamašitev in blokad	72
Čiščenje in vzdrževanje	72
Shranjevanje in transport	73
Reševanje težav	74
Odlaganje	74
Garancija	75
Servis	75
Izjava o skladnosti	76

VARNOSTNA OPOZORILA

Splošna varnostna opozorila za vrtno orodje



OPOZORILO

Preberite varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene vrtnemu orodju. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejše posvetovanje.

Izraz "vrtno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja preko omrežja [žično] ali preko baterije [brezžično].

Varnost delovnega okolja

- a) **Delovno okolje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali temno okolje poveča možnosti nesreč.
- b) **Vrtnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so okolja, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Vrtna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlapce.
- c) **Otroci in drugi ljudje naj se ne zadržujejo na območju, kjer se uporablja vrtno orodje.** Raztresenost lahko privede do izgube nadzora.

Električna varnost

- a) **Vtiči vrtnega orodja se morajo skladati z električno vtičnico.** Vtiča nikoli na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim vrtnim orodjem ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in skladne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, nape in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c) **Vrtnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Vstop vode v vrtno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d) **S kablom lepo ravnajte.** Vrtnega orodja ne prenašajte tako,

da bi držali za kabel, kabla ne vlecite in ga ne uporabljajte za izključitev orodja iz električnega omrežja. Kabel naj ne pride v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibajočimi se deli.

Poškodovani ali zviti kabli povečajo nevarnost električnega udara.

- e) **Pri uporabi vrtnega orodja na odprtem uporabljajte podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem.** Uporaba podaljška, ki je primeren za uporabo na odprtem, zmanjša nevarnost električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabljajte napravo z diferenčnim tokom (RCD).** Uporaba RCD zmanjša tveganje električnega udara.

Osebna varnost

- a) **Ostanite oprezni, bodite pozorni na to, kar delate, in uporabljajte zdravo pamet pri upravljanju z vrtnim orodjem. Vrtnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi vrtnega orodja lahko privede do resnih osebnih poškodb.
- b) **Nosite opremo za osebno zaščito. Vedno nosite očesno zaščito.** Zaščitna oprema, kot so protiprašne maske, neдрseča varnostna obutev, trdo glavno pokrivalo ali zaščita za sluh, če se uporablja v ustreznih okoliščinah, zmanjša nevarnost osebnih poškodb.
- c) **Preprečite nenačrtovani vklop. Poskrbite, da je stikalo na izklopljenem (off) položaju, preden napravo priključite v električni vir in/ali baterijo ter preden jo dvignete in prenašate.** Prenašanje vrtnega orodja s prstom na vklopnem stikalu ali priključitev električnega orodja v omrežje z vklopljenim stikalom poveča nevarnost nesreč.
- d) **Preden vklopite vrtno orodje, odstranite ključ za naravno ali klešče.** Klešče ali ključ za naravno, ki so priključeni na rotacijsko komponento vrtnega orodja, lahko privedejo do osebnih poškodb.
- e) **Ne prenapenjajte se. Vedno ohranite stabilen položaj in**

ravnovesje. To omogoča boljši nadzor nad vrtnim orodjem v nepričakovanih okoliščinah.

- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Lase in oblačila hranite daleč od gibajočih se delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v gibajoče se dele.
- g) **Če naprava vključuje sredstvo za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da je to sredstvo nameščeno in se pravilno uporablja.** Uporaba zbirnih pripomočkov za prah lahko zmanjša nevarnosti, vezane na prah.
- h) **Ne dovolite, da bi zaradi poznavanja orodja, ki ste si ga pridobili zaradi pogoste uporabe, postali neprevidni in prezrli varnostne principe.** Malomarnost lahko v trenutku privede do resnih osebnih poškodb.

Uporaba in vzdrževanje vrtnega orodja

- a) **Ne forsirajte vrtnega orodja. Uporabljajte ustrezno vrtno orodje za vrsto dela, ki ga opravljate.** Ustrezno vrtno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ob delovni zmogljivosti, za katero je bilo izdelano.
- b) **Vrtnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti preko stikala.** Vrtno orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati preko vklopnega stikala, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Izključite vtič iz električnega vira in/ali odstranite baterijsko enoto z vrtnega orodja, če je odstranljiva, pred naravno vrtnega orodja, pred menjavo nastavkov in pred shranjevanjem.** Takšni preventivni posegi zmanjšajo nevarnost nenačrtovanega vklopa vrtnega orodja.
- d) **Vrtno orodje hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da z njim upravljajo osebe, ki se na vrtno orodje ne spoznajo oziroma niso prebrale navodil za uporabo.** Vrtno orodje je nevarno v rokah neizkušenih oseb.
- e) **Vzdržujte vrtno orodje in nastavke. Preverite morebitno nepravilnost ali ukrivljenost gibajočih se delov,**

poškodovanost komponent in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje vrtnega orodja. Če je vrtno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite v popravilo. Številne nesreče so rezultat slabega vzdrževanja vrtnega orodja.

- f) Rezalno orodje naj bo nabrušeno in čisto. Pri ustrezno vzdrževanih rezalnih orodjih z ostrimi robovi je nevarnost zagozditve manjša in orodje je lažje nadzorovati.
- g) **Vrtno orodje, pripomočke in nastavke itd., uporabljajte v skladu s pričujočimi navodili, upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga želite izvesti.** Uporaba vrtnega orodja za dela, za katera ni predvideno, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaje in druge predele za držanje ohranite suhe, čiste in proste olja in maščobe.** Drseči ročaji in predeli za držanje ne omogočajo varnega prijema in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

Uporaba in vzdrževanje baterijskega orodja

- a) **Polnite izključno s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijske enote, lahko privede do tveganja požara, če se uporablja z drugo baterijsko enoto.
- b) **Vrtno orodje uporabljajte izključno z baterijskimi enotami, ki so posebej namenjene temu orodju.** Uporaba drugačnih baterijskih enot lahko privede do poškodb in požara.
- c) **Ko baterijske enote ne uporabljate, jo hranite daleč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žblji, vijaki ali drugi mali kovinski predmeti, ki bi lahko privedli do povezave med terminaloma.** Kratek stik terminalov lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **V pogojih zlorabe lahko tekočina uhaja iz baterije; izognite se stiku. Če po nesreči pride do stika, izplaknite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki uhaja iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterijske enote.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nenavadno

obnašajo in povzročijo požar, eksplozijo ali tveganje poškodb.

- f) **Baterijske enote in orodja ne izpostavljajte ognju ali ekstremnim temperaturam.** Izpostavitve ognju ali temperaturam nad 130°C lahko privede do eksplozije.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijske enote oziroma orodja ne polnite izven temperaturnega obsega, ki je naveden v pričujočih navodilih.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven navedenega temperaturnega obsega lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje požara.

Servis

- a) **Vrtno orodje naj servisira strokovno servisno osebje z uporabo izključno identičnih nadomestnih delov.** To bo zagotovilo varnost vrtnega orodja.
- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovane baterijske enote.** Servis baterijske enote lahko izvede izključno proizvajalec ali pooblaščen servisna služba.

Posebna varnostna opozorila za puhalnik in sesalnik listja
Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete priročnik in ga shranite za prihodnja posvetovanja

Uvajanje

- a) Pozorno preberite navodila. Seznanite se z ukazi in pravilno uporabo naprave.
- b) Otrokom, osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja ali ljudem, ki ne poznajo teh navodil, nikoli ne dovolite uporabe stroja, lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- c) Upoštevajte, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali tveganja, ki se pripetijo tretjim osebam oziroma materialni lastnini.

Priprava

- a) Priskrbite si ušesno zaščito in varnostna očala. Vedno jih nosite

pri uporabi naprave.

- b) Pri uporabi naprave vedno nosite primerno delovno obutev in dolge hlače. Naprave ne uporabljajte bosi ali v sandalih. Izognite se ohlapnim oblačilom, oblačilom z visečimi trakovi in kravatam.
- c) Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, saj se lahko vsesajo v zračne odprtine. Dolge lase hranite daleč od zračnih odprtin.
- d) Napravo uporabljajte v priporočenem položaju in samo na trdni, ravni površini.
- e) Naprave ne uporabljajte na tlakovani površini ali gramozu, kjer lahko odbiti material privede do poškodb.
- f) Pred uporabo vedno vizualno preglejte, da so rezalni elementi, vijaki rezalnih elementov in drugi priključki pravilno priključeni, da je ohišje nepoškodovano in da so ščiti in zasloni nameščeni. Obrabljene in poškodovane komponente zamenjajte v kompletu, da bi ohranili ravnovesje. Zamenjajte poškodovane ali neberljive nalepke.
- g) Naprave nikoli ne uporabljajte, če so v bližini osebe, predvsem otroci ali živali.

Uporaba

- a) Pred vklopom naprave poskrbite, da je dovodni predel prazen. In pazite na rotacijske komponente. Ne dotikajte se jih.
- b) Obraz in telo hranite daleč od pihalne odprtine.
- c) Ne vstavljajte rok ali drugih delov telesa ter ne dovolite vstopa oblačil v dovodni predel, pihalno odprtino ali druge gibajoče se dele.
- d) Med uporabo vedno ohranite ravnotežje in stabilnost. Ne prenapenjajte se. Pri uporabi naprave nikoli ne stojte na višjem nivoju v primerjavi z nivojem osnove naprave.
- e) Pri uporabi naprave ne stojte na območju odvoda.
- f) Pri sesanju bodite izredno previdni, da ne bi vsesali kovine, kamnov, steklenic, pločevink ali drugih tujkov.
- g) Če rezalni mehanizem zadene ob tujke ali če začne naprava

proizvajati nenavaden hrup ali vibracije, takoj izklopite električni vir in počakajte, da se naprava zaustavi. Odstranite baterijo in pred ponovnim zagonom postopajte, kot sledi:

- i) preverite, da ni prišlo do poškodb
- ii) zamenjajte ali popravite poškodovane dele
- iii) preverite in zatisnite odvite komponente
- h) Ne dovolite, da se listje nabira na odvodnem območju; to lahko prepreči ustrezni odvod in privede do povratnega sunka materiala skozi pihalno odprtino.
- i) Če se naprava zagozdi, izklopite električni vir in pred čiščenjem napravo izključite iz omrežja.
- j) Naprave nikoli ne uporabljajte, če so ščiti ali zaslони poškodovani, oziroma brez nameščenih varnostnih naprav, na primer zbirna posoda za smeti.
- k) Električni vir naj bo prost ostankov in drugih snovi, da bi preprečili poškodbe električnega vira ali požar.
- l) Naprave ne prenašajte, ko je še vklopljena.
- m) Izklopite napravo in odstranite baterijo. Poskrbite, da so se vsi gibajoči deli popolnoma zaustavili.
 - ko napravo pustite brez nadzora,
 - pred odstranjevanjem blokad in čiščenjem pihalne odprtine,
 - pred pregledom, čiščenjem ali delu na napravi.
 - Po udarcu v tujek za pregled stroja za poškodbe;
 - Če naprava začne nenormalno vibrirati, jo takoj preverite;
- n) Naprave ne nagibajte, ko je še vklopljena.
- o) Opozorilo! Nevarnost gibajočih se delov.
- p) Opozorilo! Otroci in drugi ljudje ter živali naj se ne zadržujejo v bližini naprave med uporabo.
- q) Opozorilo! Naprave ne uporabljajte ob odprtih oknih.
- r) Svetujemo, da napravo uporabljate samo ob primernih urah, ne zgodaj zjutraj ali pozno ponoči, ko bi lahko motila ostale ljudi.
- s) Svetujemo uporabo grabelj ali metle za sprostitev listja pred odpihovanjem/sesanjem.

- t) V zelo suhem vremenu navlažite površine ali uporabite vlažilni nastavek.
- u) Opozorilo! Nosite ušesno zaščito. Izdelek je izredno hrupen!
- v) V primeru nesreče ali okvare oziroma če obstaja tveganje blokade, takoj izklopite napravo in odstranite baterijo. Preglejte izdelek in se obrnite na servisno službo, ovire ne poskušajte sami odpraviti.
- w) Izogibajte se uporabi naprave ob slabem vremenu, predvsem če obstaja nevarnost strele.
- x) Ne prekoračite in vedno držite ravnotežje, vedno bodite pozorni na noge na pobočjih in hodite, nikoli ne tecite.

Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Ko napravo izklopite za servisiranje, pregled ali shranjevanje oziroma menjavo nastavkov, izključite napajalni vir, odstranite baterijsko enoto in poskrbite, da so vsi gibajoči se deli popolnoma zaustavljeni. Pred pregledom, naravnavo, itd. počakajte, da se naprava ohladi. Z napravo ravnajte skrbno in jo redno čistite.
- b) Napravo hranite na suhem mestu in izven dosega otrok.
- c) Pred shranjevanjem vedno počakajte, da se naprava ohladi.
- d) Pri servisiranju rezil pazite, ker je rezila še vedno mogoče premakniti, četudi je električni vir izklopljen.
- e) Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte iz varnostnih razlogov. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in nastavke.
- f) Nikoli ne poskušajte spreminjati zaklepnih značilnosti ščita.
- g) Pred nameščanjem ali odstranitvijo zbirne vreče napravo izklopite.

Posebna varnostna navodila za baterijsko orodje

- a) **Pred namestitvijo baterije poskrbite, da je orodje izklopljeno.** Namestitev baterije v vklopljeno orodje lahko privede do nesreč.
- b) **Baterije polnite samo v notranjih prostorih, saj je polnilec namenjen izključno notranji uporabi.** Tveganje električnega udara.

- c) Da bi omejili tveganje električnega udara, izključite polnilec iz električne vtičnice, preden ga očistite.
- d) Baterije ne izpostavljajte močni sončni svetlobi za dolga obdobja in je ne puščajte na ogrevalni napravi. Vročina poškoduje baterijo in privede do tveganja eksplozije.
- e) Vroča baterija naj se ohladi, preden jo napolnite.
- f) Baterije ne odpirajte in se izognite mehanskim poškodbam baterije. Tveganje kratkega stika, lahko se oddajo tudi dimi, ki dražijo dihalne poti. Zagotovite sveži zrak in če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč.
- g) Ne uporabljajte neakumulatorskih baterij. To lahko poškoduje napravo.
- h) Priporočena okoljska temperatura za polnilec med polnjenjem je med 4°C in 40 °C.
- i) Priporočena okoljska temperatura za shranjevanje orodja in baterije je med 0°C in 50 °C.
- j) Priporočena okoljska temperatura za uporabo orodja in baterije je med -5°C in 50 °C.
- k) Pred shranjevanjem odstranite baterijo iz naprave.
- l) Uhajanje elektrolita iz celic lahko poškoduje kožo, oblačila in druge izpostavljene predmete. Če pride elektrolit v stik s kožo ali oblačili, temeljito izperite s čisto vodo. Če elektrolit vstopi v oči, oči ne drgnite, temveč jih takoj izperite z obilo čiste vode, na primer vodo iz pipe, in poiščite zdravniško pomoč
- m) Baterije ne razstavljajte in je ne spreminjajte, saj lahko pride do kratkega stika med celicami ali med celico in žicami, kar izklopi varnostni sistem baterije. To lahko privede do uhajanja elektrolita, pregretja celice ali baterije, eksplozije ali požara.
- n) Izognite se naključnemu ali nenačrtovanemu stiku baterije s kovinskimi predmeti, kot so: žice, orodja, verižice ali lasne sponke; to lahko privede do kratkega stika in posledično pretiranega električnega pretoka, uhajanja elektrolita, segretja celic ali baterije, eksplozije in požara.
- o) Baterijo hranite daleč od ognja in vročine. Izolacijski material se stopi, loputa za sproščanje plina ter varnostni sistem se poškodujeta, kar privede do uhajanja elektrolita, eksplozije in morda požara.
- p) Baterija naj ne pride v stik z vodo in naj se ne zmoči, saj lahko pride do kratkega stika, pregretja, rje oziroma baterije izgubi svoje funkcije.
- q) Baterije ne izpostavljajte mehanskim šokom, na primer pazite, da ne pade, ne mečite je okrog in je ne tlačite, saj lahko pride do uhajanja elektrolita, segretja celic ali baterije, eksplozije in požara.
- r) Izognite se direktni povezavi baterije z električnim virom, kot je avtomobilski cigaretni vžigalnik ali avtomobilska baterija, saj lahko pride do pretiranega električnega pretoka na visoki napetosti in posledično do uhajanja elektrolita, pregretja celice ali baterije, eksplozije in požara.
- s) Tip akumulatorja t je 162440.01.
- t) Upoštevajte navodila za pravilno odstranitev in vstavljanje baterije.
- u) Akumulatorski paket je treba pred polnjenjem odstraniti iz naprave.
- v) Baterijski vložek je treba vstaviti s pravilno polarnostjo.
- w) Izpraznjeno baterijo odstranite iz naprave in jo varno odstranite.
- x) Če naj bo aparat dlje časa neuporabljen, odstranite baterijo.
- y) Napajalnih sponk ne sme biti v kratkem stiku.

Varnostna navodila za polnilec

- Polnilec lahko uporabljajo otroci nad 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo polnilca in če razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otroci se s polnilcem ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja polnilca ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili tveganju.
- Uporabljajte izključno ta polnilec 162441.01 za polnjenje baterijske enote 162440.01.
- Nikoli ne poskusite polniti neakumulatorskih baterij.
- Baterije je potrebno polniti v dobro prezračevanem okolju.
- Za polnjenje baterije uporabljajte izključno priloženi polnilec.
- Pred uporabo vedno preverite polnilec, kabel in vtič; te komponente lahko popravi samo pooblaščen strokovnjak z uporabo originalnih nadomestnih delov. Ne uporabljajte poškodovanega polnilca in polnilca ne odpirajte sami. To bo zagotovilo varnost naprave.
- Polnilec priključite izključno v ozemljeno vtičnico. Poskrbite, da je omrežna napetost v skladu s specifikacijami na tehnični tablici polnilca. Tveganje električnega udara.
- Izključite polnilec iz omrežja, preden sprožite ali prekinete povezavo z baterijo/izdelkom.
- Polnilec naj bo vedno čist in zaščitite ga pred mokroto in dežjem. Polnilca ne uporabljajte na odprtem.
- Polnilec uporabljajte izključno z ustrezno originalno baterijo. Polnjenje drugih baterij lahko privede do poškodb in tveganja požara.
- Izognite se mehanskim poškodbam polnilca. To lahko privede do

kratkega stika v notranjosti.

- Polnilca ne uporabljajte na gorljivi površini. Nevarnost požara zaradi segretja med polnjenjem.
- Baterija izdelka ni v celoti napolnjena ob dostavi. Zato jo je pred prvo uporabo potrebno v celoti napolniti.
- Ko je baterija v celoti napolnjena, izključite polnilec iz električnega omrežja in izdelka.
- Baterije ne polnite neprekinjeno, saj lahko to poškoduje celice baterije.
- Baterijo zaščitite pred vročino, intenzivno sončno svetlobo, ognjem, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.

Omejitev vibracij in hrupa

Da bi omejili vpliv hrupa in vibracij, omejite čas delovanja in nosite opremo za osebno zaščito.

Upoštevajte naslednje točke za omejitev tveganja izpostavljenosti vibracijam in hrupu:

- Napravo uporabljajte izključno v predvidene namene in kot je določeno v pričajučih navodilih.
- Poskrbite, da je naprava v dobrem stanju in pravilno vzdrževana.
- Uporabljajte ustrezne nastavke za napravo in zagotovite, da so v dobrem stanju.
- Držaje držite čvrsto.
- Pripravite delovni načrt in uporabo orodja z visoko stopnjo vibracij porazdelite na daljše obdobje.

Dodatna tveganja

Četudi napravo uporabljate iz z njo upravljate pravilno v skladu z vsemi varnostnimi predpisi, obstaja nevarnost osebnih poškodb in materialne škode. Zaradi svoje zgradbe lahko orodje privede do naslednjih tveganj:

- a) Poškodba pljuč, če ne nosite ustrezne zaščitne maske
- b) Poškodba sluha, če delate brez ušesne zaščite
- c) Zdravstvena škoda zaradi gibanja rok pri delu z napravo za daljša obdobja ali če naprave ne držite pravilno.



Opozorilo!

Med delovanjem naprava ustvari elektromagnetno polje, ki lahko pod določenimi pogoji vpliva na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da bi omejili tveganje resnih poškodb ali smrti, svetujemo, da se te osebe pred uporabo električnega orodja posvetujejo z zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

RAZLAGA SIMBOLOV



Opozorilni znaki z informacijami o preprečitvi materialne škode in osebnih poškodb.



Opozorilo o električni napetosti in udaru.



Pozorno preberite navodila za uporabo.



Pred uporabo izdelka preberite in razumite celotna navodila. Upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.



Nosite zaščito za sluh.



Nosite zaščitna očala.



Naprave ne izpostavljajte dežju.



Pred vzdrževanjem izdelka odstranite baterijo.



Nivo hrupa LWA v dB v skladu z direktivo o hrupu.



Ljudje naj se ne zadržujejo na delovnem območju.



Električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred sončno svetlobo in vročino (max. 50°C)



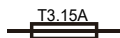
Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vodo in vlago.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred ognjem.



Polnilec uporabljajte izključno v notranjih prostorih.



Miniaturna varovalka.



Zaščitni razred II (dvojna izolacija).

UVOD



Uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije glede varnosti, uporabe in odlaganja. Obvezno preberite navodila pred sestavo, uporabo in vzdrževanjem izdelka. Izdelek uporabljajte izključno, kot je opisano in za navedene vrste dela. Priročnik skrbno shranite in če izdelek predate tretjim osebam, mu priložite tudi celotno dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je namenjena izključno uporabi na naslednja dva načina na zasebnih rezidenčnih mestih in vrtovih

1. Kot sesalnik listja posepa in razreže suho listje, travo in ostalo drobnarijo na dvorišču;
 2. Kot puhalnik listja odstrani ali zbere suho listje, travo in ostalo drobnarijo na dvorišču
- Naprava ni primerna za komercialno rabo. Vsakršna uporaba, ki ni eksplicitno navedena v pričujočih navodilih, lahko privede do poškodb naprave in predstavlja resno tveganje za uporabnika.

Naprave ni dovoljeno uporabljati na mestih, kjer je prisoten zdravju škodljiv prah, ali za mokro sesanje. Naprava je namenjena uporabi s strani odraslih oseb. Prepovedana je uporaba naprave v dežju ali v vlažnih okoljih.

Uporabnik je odgovoren za nesreče ali škodo, ki se pripetijo tretjim osebam in materialni lastnini. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je posledica neustrezne ali nepravilne uporabe.

Obseg dostave

Previdno odstranite puhalnik in sesalnik listja iz embalaže in preverite njegovo celovitost:

- 1 baterijski puhalnik in sesalnik listja
- 1 spodnja cevna enota s kolesi
- 1 pas za prenos
- 1 pritrditveni vijak
- 1 zbirna vreča
- 1 baterijska enota 4.0Ah

- 1 polnilec baterije
- 1 uporabniški priročnik

Pregled (slika 1 in 3)

1. Prednji držaj
2. Kolesce za vklop/izklop in nadzor hitrosti
3. Zadnji ročaj
4. Ohišje motorja
5. Baterijska enota
6. Gumb za sprostitvev zbirne vreče
7. Zbirna vreča
8. Kolesa
9. Pihalna odprtina
10. Sesalna odprtina
11. Spodnja cevna enota
12. Zgornja cevna enota
13. Funkcijski gumb ročice puhalnik/sesalnik
14. Luknja za pas za prenos
15. Gumb za nastavitev prednjega ročaja
16. Pas za prenos
17. Sprostitveni gumb za baterijsko enoto
18. Gumb nivoja napolnjenosti baterije
19. Kazalec nivoja napolnjenosti baterije
20. Polnilec
21. ZELENA kontrolna LED polnjenja
22. RDEČA kontrolna LED polnjenja
23. Pritrditveni vijak
24. Kavelj za zbirno vrečo
25. Zatič za zbirno vrečo

Tehnični podatki

Teoretična napetost	40V d.c.
Hitrost brez obremenitve	6000-12500/min
Hitrost pihanega zraka	230km/h
Sesalna moč	Max 8m ³ /min
Rezalna funkcija	8:1
Teža [brez polnilca]	4.9kg
Kapaciteta zbirne vreče	45L

Baterijska enota

Vrsta	Li-ion
Teoretična napetost	40V d.c.
zmogljivost	4.0Ah [160Wh]

Polnilec

Teoretična vhodna napetost
 Teoretična vhodna moč
 Teoretična izhodna napetost
 Teoretični izhodni tok
 Čas polnjenja
 Razred zaščite

162441.01

230–240V a.c., 50Hz
 150W
41V d.c.
 3A
 Pribl. 90min
 II

Vrednost oddanega hrupa

Izmerjene vrednosti za hrup so določene v skladu z EN 60335-1 + EN 50636-2-100 na položaju uporabnika.

L_{pA} **80,5dB**
 K negotovosti **3dB**

Hrup v skladu z 2000/14/ES spremenjena z 2005/88/ES

Izmerjen nivo zvočne moči L_{WA} **92.7dB**
 K negotovosti **3dB**
 Zagotovljen L_{WA} **96dB**

Vrednost oddanih vibracij

Vrednost vibracij določena v skladu z EN 60335-1 + EN 50636-2-100

Ročaj $a_{h,w}$ **2,37m/s²**
 K negotovosti **1,5 m/s²**

- Navedena skupna vrednost vibracij in navedena vrednost oddanega hrupa sta bili izmerjeni s standardno testno metodo in se lahko uporabljata za primerjavo orodja z drugimi.
- Navedena skupna vrednost vibracij in navedena vrednost oddanega hrupa se lahko uporabljata v preliminarne ugotavljanju izpostavitve.

**OPOZORILA**

- Emisije vibracij in hrupa med dejansko uporabo vrtnega orodja se lahko razlikujejo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja, posebej vrste obdelovanca; in
- Določiti je potrebno varnostne ukrepe za zaščito uporabnika na podlagi ocene izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe (upoštevajoč vse faze delovnega cikla, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno in ko deluje brez bremena, kakor tudi zagonski čas).

PRED UPORABO**Razpakiranje**

1. Razpakirajte vse komponente in jih položite na ravno in stabilno površino.
2. Preverite, da so naprava in pripomočki celoviti in nepoškodovani. Če komponente manjkajo ali so poškodovane, naprave ne uporabljajte, temveč se obrnite na servisno

službo. Naprave ne uporabljajte, razen če so v dobavo vključeni nadomestni deli oziroma so bile poškodovane komponente zamenjane. Uporaba necelovitega ali poškodovanega izdelka predstavlja tveganje za osebe in lastnino.

- Poskrbite, da imate vse pripomočke in orodja, ki so potrebni za sestavo in delovanje.

Polnjenje baterijske enote

Opomba

- Baterija se lahko poškoduje v primeru nepravilnega polnjenja.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije izključite električni vtič polnilca.

Baterija je ob dostavi delno napolnjena za zaščito baterije pred globinsko izpraznitvijo. Pred prvotnim zagonom in ko je baterija prazna, je baterijo potrebno napolniti. Postopajte, kot sledi [Slika 2]:

- Baterijsko enoto [5], obrnjeno narobe, zdrsnete v polnilec [20], da se zaskoči.
- Električni vtič polnilca [20] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico. RDEČA LED lučka [22] stanja polnjenja se osvetli; polnjenje potrebuje pribl. 90min.
- Počakajte, da RDEČA LED lučka polnjenja [22] ugasne in se prižge zelena LED lučka [21], baterija je sedaj v celoti napolnjena.
- Pri izključitvi kabla polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič. Baterijska enota [5] in polnilec [20] se med polnjenjem lahko segrejeta; pustite, da se baterija ohladi na sobno temperaturo.
- Baterijsko enoto [5] odstranite iz polnilca [20] tako, da pritisnete in zadržite gumb za sprostitve [17] ter baterijsko enoto [5] potegnete iz polnilca [20].

Odstranitev/namestitev baterijske enote

- Za odstranitev baterijske enote [5] z naprave pritisnite na gumb za sprostitve [17] baterije in baterijsko enoto [5] potegnite ven.
- Za namestitev baterijske enote [5] le-to postavite na vodilo in jo potisnite nazaj na napravo. Zaslišali boste klik.

Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije

Baterija ima vgrajen kazalec nivoja napolnjenosti [19].

Stanje baterije prikazuje tri-stopenjski LED kazalec nivoja napolnjenosti [19]:

LED oznaka	Pomen
ENA zelena LED	≤ 25% napolnjenost / moč
DVE zeleni LED	≤ 50% napolnjenost / moč
TRI zelene LED	≤ 75% napolnjenost / moč
ŠTIRI zelene LED	≤ 100% napolnjenost / moč

Pritisnite na gumb nivoja napolnjenosti baterije [18] na baterijski enoti [5]. Stanje baterije lahko preverite na kazalcu nivoja napolnjenosti [LED] [19].

Sestava spodnje cevi (slika 3)



Akumulatorsko baterijo namestite šele, ko je izdelek v celoti sestavljen. Obstaja nevarnost osebnih poškodb!

1. Potisnite spodnjo cevno enoto [11] v zgornjo cevno enoto [12]
2. Vstavite priložen pritrditveni vijak [23] in ga zatisnite s pomočjo križnega izvijača, da bosta zgornja in spodnja cev pritrjeni.

Nastavitev prednjega ročaja (slika 4)

S pritiskom na gumb za nastavitev prednjega ročaja [15] je prednji ročaj mogoče nastaviti na želeni položaj.

Namestitev pasu za prenos (slika 5)

- Pas za prenos [16] si namestite na ramo.
- Nastavite dolžino, da bo primerna za uporabo.
- Pas za prenos [16] vstavite skozi namensko luknjo na pasu, kot prikazuje slika 5.

Namestitev / odstranitev zbirne vreče (slika 6)



pri delu v sesalnem načinu je napravo dovoljeno uporabljati samo z nameščeno zbirno vrečo.

- ◆ Zatič zbirne vreče [25] postavite na kavelj za zbirno vrečo [24].
- ◆ Vhod zbirne vreče [7] namestite na odprtino ohišja motorja [4], da se zapre z zaklepnim gumbom.
- ◆ Pri odstranjevanju zbirne vreče [7] pritisnite na gumb za sprostitve zbirne vreče [6] in odstranite zatič zbirne vreče [25] s kavlja [24].

UPORABA



OPOZORILO!

Nosite ustrezna delovna oblačila in rokavice med uporabo naprave. Nosite očesno in slušno zaščito. Vedno pred uporabo preverite, da je naprava v dobrem delovnem stanju.



Baterijsko enoto namestite šele, ko je naprava v celoti pripravljena na uporabo.



Naprave nikoli ne uporabljajte brez spodnje cevi. Obstaja nevarnost osebnih poškodb!



OPOZORILO! Po izklopu naprave se rotor nekaj časa še giblje. Tveganje poškodb zaradi rotacijskega dela!

Vklop in izklop



Stojte stabilno in orodje držite trdno, na določeni razdalji od telesa. Pred vklopom naprave poskrbite, da ne pride v stik s predmeti.

Vklop: kolesce za vklop/izklop in nastavitev hitrosti [2] obrnite stran od sebe, dokler motor ne deluje na željeni hitrosti.

Izklop: kolesce za vklop/izklop in nastavitev hitrosti [2] obrnite proti sebi do položaja "0".

Nastavitev hitrosti

Obrnite kolesce za vklop/izklop in nastavitev hitrosti [2] za nastavitev zelene hitrosti od 1-5.

Delovni način (slika 7)

- Puhalnik/sesalnik listja vključuje dva delovna načina: pihanje in sesanje.
- Načina pihanje / sesanje nastavite s premikom funkcijske ročice puhalnika/sesalnika listja.
- Na sliki 7 položaj A vklopi sesalni delovni način, položaj B pa vklopi pihalni delovni način.

Pihalni delovni način

- Najboljši učinek dosežete, če puhalnik držite na razdalji 5-10cm od tal.
- V pihalnem delovnem načinu ni potrebno imeti nameščene zbirne vreče.
- Delo začnite z visoko pihalno močjo / hitrostjo, da bi hitro zbrali listje na kup, nato izberite nižjo pihalno hitrost, da bi predhodno zbrani kup listja naredili bolj kompakten.
- Pred pihanjem sprostite listje, prilepljeno na tla, s pomočjo grabelj ali metle.
- V zelo suhih pogojih tla nekoliko zmočite, da bi omejili izpostavljenost prahu.
- Kolesa na koncu spodnje cevi olajšajo delo na ravnih površinah.
- Med delom napravo držite za oba ročaja.

Sesalni delovni način

- Pred vklopom naprave morajo biti vse cevi pravilno nameščene.
- V sesalnem načinu mora biti zbirna vreča nameščena.
- Poskrbite, da ne posesate prevelike količine listja naenkrat. Na ta način se izognete zamašitvi cevi in blokadi rotorja.
- Da bi omejili obrabo zbirne vreče, je med delom ne vlecite po tleh.

Praznjenje zbirne vreče



OPOZORILO! Pred praznjenjem zbirne vreče izklopite napravo in odstranite baterijsko enoto.



OPOZORILO! Nosite masko!

- Zbirno vrečo odstranite tako, da pritisnete na gumb za sprostitve zbirne vreče [6].
- Odprite zadrgo na zaobljeni sekciji zbirne vreče [7] in izpraznite zbirno vrečo [7].
- Zaprite zadrgo in ponovno namestite zbirno vrečo. Preden vklopite napravo, poskrbite, da je zadrga popolnoma zaprta.

Odprava zamašitev in blokad

Listje in sveži deli rastlinja ali večje vejice ipd. lahko zamašijo / blokirajo cev ali rotor.

- Obrnite kolesce za vklop/izklop in hitrost [2] na položaj "0", da bi izklopili napravo, in odstranite baterijsko enoto.
- Z uporabo križnega izvijača [ni priložen] odstranite pritrditveni vijak [23] in ga shranite.
- Ločite spodnjo cev [11] od zgornje cevne enote [12].
- Previdno odstranite tujke, ki so vzrok zamašitve / blokade iz rotorja ali zgornje cevne enote [12].
- Zavrtite rotor [lahko uporabite leseno palčko [ni priložena]] in preverite, da je blokada odpravljena.
- Preverite, da je rotor v dobrem stanju. Poškodovan rotor naj zamenja servisna služba.
- Ponovno namestite spodnjo cevno enoto [11] in zbirno vrečo [7].

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



OPOZORILO!

- Popravila in servisni posegi, ki niso opisani v pričajučem priročniku, lahko izvede izključno naša servisna služba. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele.
- Po uporabi orodje vedno preglejte, očistite in poskrbite za ustrezno vzdrževanje.
- Pred vsakršnim posegom izklopite orodje in odstranite baterijo. Nevarnost gibajočih se delov!
- Pri uporabi nosite rokavice.
- Na izdelek ne brizgajte vode in ga ne vstavljajte v vodo. Tveganje električnega udara.
- Naslednje čistilne in vzdrževalne posege je potrebno redno izvajati. To zagotovi dolgo in zanesljivo delo z napravo.

Čiščenje

- Redno čistite prezračevalne odprtine, ohišje motorja in držaje naprave. Uporabite vlažno krpo ali krtačo in po potrebi stisnjen zrak.
- Ne uporabljajte čistil ali topil. V nasprotnem primeru lahko trajno poškodujete napravo.
- Naprava naj bo vedno čista.

Vzdrževanje

- Vsakokrat pred uporabo preglejte, da na orodju ni odvitih, obrabljenih ali poškodovanih delov.

- Preverite, da so ohišje motorja [4] in cevi nepoškodovani in pravilno nameščeni. Po potrebi jih zamenjajte.
- Vse posege, ki niso opisani v pričujočem priročniku, naj izvede servisna služba. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele.

Nastavek	Koda
Nadomestna baterija	162440.01
Nadomestni polnilec	162441.01

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Shranjevanje.

- Za shranjevanje lahko spodnjo cevno enoto [11] odstranite iz zgornje cevne enote [12], vendar tega ne priporočamo.
- Napravo shranite na suho in dobro prezračevano mesto, zaščiteno pred zmrzaljo in izven dosega otrok.
- Pred shranjevanjem odstranite akumulatorsko baterijo z naprave.
- Baterijo shranite delno napolnjeno. Pri shranjevanju za daljša obdobja naj bo baterija napolnjena med 40-60%.
- V primeru shranjevanja naprave za daljša obdobja preverite stanje baterije in jo po potrebi napolnite na približno 3 mesece.
- Za shranjevanje svetujemo uporabo originalne embalaže ali pokritje izdelka z ustrezno krpo ali škatlo, da bi ga zaščitili pred prahom.
- Redno preverjajte nivo napolnjenosti baterijske enote, če izdelek shranite za daljša obdobja. Optimalni pogoji shranjevanja so hladno in suho okolje.
- Izognite se pretiranemu mrazu ali vročini med shranjevanjem.

Transport

1. Izklopite izdelek in odstranite baterijsko enoto [5].
2. Napravo vedno prenašajte tako, da jo držite za ročaje.
3. Izdelek zaščitite pred močnimi trki ali vibracijami, do katerih lahko pride med transportom v vozilu.
4. Zaščitite napravo pred zdrsi in padci.

REŠEVANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Postopajte izključno, kot je opisano v pričujočem priročniku. Če težave ne morete sami odpraviti, mora vsakršne nadaljnje preglede, vzdrževalne posege in popravila izvesti pooblaščen servisna služba ali podobno strokovno osebje. Domnevno nepravilno delovanje je pogosto rezultat vzrokov, ki jih uporabnik lahko sam odpravi. Zato napravo pregledjte s pomočjo pričujočega razdelka. V večini primerov se težava hitro odpravi.

Napaka	Možen vzrok	Možna rešitev
Puhalnik/sesalnik se ne zažene	Baterije niso pravilno nameščene	Preverite in ponovno namestite baterije.
	Baterije so prazne	Napolnite baterije
	Puhalnik/sesalnik je pokvarjen	Puhalnik/sesalnik naj popravi pooblaščen servisna služba.
Puhalnik/sesalnik ne deluje z optimalno zmogljivostjo	Cev/rotor zamašen	Očistite blokirano cev/rotor
Puhalnik/sesalnik se med delom zaustavi	Prazne baterije	Napolnite baterije.

ODLAGANJE



V skladu z evropskim predpisom 2012/19/EU je odrabljene električne naprave potrebno ločiti in jih odložiti v skladu z okoljevarstvenimi principi recikliranja. Prosimo, da na koncu uporabne dobe napravo odložite ustrezno in ne z navadnimi gospodinjstvi odpadki. Informacije o zbirnih središčih in delovnem času lahko dobite na lokalnem uradu.



Li-ion

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij / akumulatorskih baterij.

Preden napravo odložite, je baterijo potrebno odstraniti. Baterij/akumulatorskih baterij ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjstvi odpadki. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in jih je potrebno odložiti v skladu s predpisi in določili glede odlaganja nevarnih odpadkov. Prosimo, odložite baterije v skladu z relevantnimi območnimi določili

GARANCIJA

Izdelek nosi garancijo za obdobje 3 let od datuma nakupa. Garancija pokriva napake materialov in izdelave za obdobje 3 let od datuma nakupa.

Prosimo, shranite originalni račun kot dokazilo o nakupu. Garancija zapade, če se je izdelek poškodoval ali se je uporabljal in vzdrževal neprimerno.

Garancija pokriva napake materialov in izdelave, ne pokriva komponent izdelka, ki so podvrženi normalni obrabi.

SERVIS



OPOZORILO!

Izdelek naj popravi servisna služba ali električar z uporabo originalnih nadomestnih delov. Vtič ali električni kabel naj vedno zamenja proizvajalec ali njegova servisna služba.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

IZJAVA O SKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Izjavljamo, da je izdelek

40V Puhalnik in sesalnik listja

Številka modela: 159844.01

v skladu z naslednjimi evropskimi direktivami

2006/42/ES

2014/30/EU

2014/35/EU

2000/14/ES popravljen z 2005/88/ES

2011/65/EU in [EU] 2015/863

in harmoniziranimi standardi

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019

EN 50636-2-100 :2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11 :2018

EN 62233:2008

in potrjujemo naslednje v skladu z 2000/14/ES dopolnjeno z 2005/88/ES

Izmerjen nivo zvočne moči: 92.7dB[A]

Zagotovljen nivo zvočne moči: 96dB[A]

Proizvajalec in ime pooblaščenega predstavnika tehnične dokumentacije

Izvršni direktor: G. Bruno Palese



Podpis

Kraj in datum: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija

Brezplačna modra številka!

(080 19 50

Na voljo smo vam: PONEDELJEK - PETEK: 7.00 - 20.00
(klici so možni samo znotraj Slovenije)

Tablica Sadržaja

Sigurnosna Upozorenja	78
Opća, Sigurnosna upozorenja za Vrtni Alat	78
Posebna sigurnosna upozorenja za puhač / usisavač lišća	82
Posebne sigurnosne upute za alate na baterije	85
Sigurnosne upute za punjač	87
Vibracije i smanjenje buke	88
Preostali rizici	88
Objašnjavanje simbola	89
Uvod	90
Namjeravana uporaba	90
Svrha isporuke	90
Pregled	91
Tehnički Podaci	91
Prije Uporabe	92
Raspakiravanje	92
Punjenje baterijskog sklopa	93
Uklanjanje/umetanje baterijskog sklopa	93
Provjera razine napunjenosti baterije	93
Sastavljanje donje cijevi	94
Prilagođavanje prednje ručke	94
Stavljanje remena za nošenje	94
Pričvršćivanje / uklanjanje vreće za sakupljanje	94
Rad	94
Uključivanje i isključivanje	95
Prilagođavanje brzine	95
Radni način	95
Puhajući način rada	95
Usisni način rada	95
Pražnjenje vreće za sakupljanje	95
Uklanjanje začepljenja i blokada	96
Čišćenje i održavanje	96
Skladištenje i prijevoz	97
Rješavanje problema	98
Odlaganje	98
Jamstvo	99
Servis	99
Izjava o sukladnosti	100

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za vrtni alat



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim vrtnim alatom. Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće reference.

Pojam "vrtni alat" u upozorenjima se odnosi na mrežno napajani [kabelom] vrtni alat ili napajan baterijama [bežično] vrtni alat.

Sigurnost radnog prostora

- a) **Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili tamna područja pozivaju na nesreće.
- b) **Ne radite vrtnim alatom u eksplozivnoj atmosferi kao ni tamo gdje ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Vrtni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili dim.
- c) **Držite djecu ili prolaznike podalje kada radite s vrtnim alatom.** Nepažnja može dovesti do gubitka kontrole.

Električna sigurnost

- a) **Vrtni alat se mora podudarati s utičnicom. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utikače s uzemljenim vrtnim alatom.** Neizmjenjeni utikači i prikladne utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i rashladni uređaji.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite vrtni alat kiši ili vlažnim uvjetima.** Voda koja ulazi u vrtni alat može povećati rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebjavati kabel. Nikada ne koristite električni kabel za povlačenje ili odspajanje vrtnog alata. Držite kabel**

podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova.

Oštećeni ili zapetljani kabele mogu povećati rizik od električnog udara.

- e) **Prilikom korištenja vrtnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel pogodan za vanjsku uporabu.** Uporaba kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Ako je neophodno koristiti vrtni alat na vlažnom mjestu, koristite RCD zaštitne strujne sklopke.** Uporaba RCD uređaja smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna Sigurnost

- a) **Budite oprezni, pratite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate vrtnim alatom. Nemojte koristiti vrtni alat kada ste pod utjecajem droge, lijekova ili alkohola.** Trenutak nepažnje tijekom korištenja vrtnog alata može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, obuća koja ne klizi, tvrdi šešir ili zaštita za uši korištena u odgovarajućim uvjetima će smanjiti osobne ozljede.
- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač isključen prije spajanja na izvor napajanja/bateriju, podizanja ili prenošenja alata.** Prijenos vrtnog alata s prstom na prekidaču ili napajanje vrtnog alata koji ima uključen prekidač poziva na nesreće.
- d) **Uklonite ključ za prilagođavanje ili francuski ključ prije uključivanja vrtnog alata.** Francuski ključ ili ključ za prilagođavanje ostavljeni na rotacijskim dijelovima vrtnog alata mogu dovesti do osobnih ozljeda.
- e) **Nemojte se pretjerano naginjati. Držite odgovarajuće uporište i ravnotežu u svakom trenutku.** To omogućuje bolju kontrolu vrtnog alata u neočekivanim situacijama.

- f) **Prikladno se odijevajte. Nemojte nositi lepršavu odjeću ili nakit. Neka vaša kosa i odjeća budu podalje od pokretnih dijelova.**
Lepršava odjeća, nakit ili duga kosa se mogu zapleti u pokretne dijelove.
- g) **Ako su predviđeni uređaji za spajanje na uređaje za vađenje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni.**
Korištenje uređaja za uklanjanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- h) **Nemojte dopustiti da poznavanje postignuto čestom upotrebom alata dopusti vam da postanete spokojni i zanemarite načela sigurnosti alata.** Neodgovorno djelovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Uporaba i njega vrtnog alata

- a) **Nemojte prisiljavati vrtni alat. Koristite odgovarajući vrtni alat za vašu aplikaciju.** Ispravni vrtni alat će učiniti posao bolje i sigurnije na brzini za koju je dizajniran.
- b) **Nemojte koristiti vrtni alat ako prekidač ne uključuje i isključuje.**
Svaki vrtni alat kojim se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- c) **Odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako je odvojiva, s vrtnog alata prije nego što napravite bilo koju prilagodbu, mijenjate pribor ili pohranite vrtni alat.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja vrtnog alata.
- d) **Spremite vrtni alat izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s vrtnim alatom ili ovim uputama da rukuju vrtnim alatom.** Vrtni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.
- e) **Održavajte vrtni alat i dodatnu opremu. Provjerite neusklađenost, vezivanje ili pomične dijelove, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad vrtnog alata. Ako je oštećen, popravite vrtni alat prije uporabe.** Mnoge nezgode su

uzrokovane loše održavanim vrtnim alatom.

- f) **Održavajte alat za rezanje oštrim i čistim.** Ispravno održavani alat za rezanje s oštrim oštricama ima manju vjerojatnost da se veže i lakše se kontrolira.
- g) **Koristite vrtni alat, dodatni pribor i svrdla itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba izvesti.** Korištenje vrtnog alata za operacije različite od onih namjeravanih može rezultirati opasnom situacijom.
- h) **Držite ručke i hvataljke suhim, čistim i bez ulja i masti.** Skliske ručke i hvataljke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanoj situaciji.

Uporaba i njega električnog alata

- a) **Napunite samo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- b) **Koristite vrtni alat samo s posebno dizajniranim baterijskim sklopovima.** Uporaba drugih baterijskih sklopova može stvoriti opasnost od ozljeda i požara
- c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu povezati jedan terminal s drugim.** Kratki spoj polova baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- d) **U uvjetima zlouporabe, može doći do izbacivanja tekućine iz baterije; izbjegavajte kontakt. U slučaju nenamjernog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina izbačena iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline
- e) **Nemojte koristiti bateriju ili alat koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije se mogu nepredvidljivo ponašati što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- f) **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može prouzročiti

eksploziju.

- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili temperature izvan određenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- a) **Neka vaš vrtni alat servisira samo kvalificirano osoblje koje koristi identične zamjenske dijelove.** To će osigurati održavanje vrtnog alata.
- b) **Nikada nemojte servisirati oštećenu bateriju.** Servisiranje baterijskih sklopova smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Posebna sigurnosna upozorenja za puhač/usisavač lišća

Pažljivo pročitajte prije uporabe i čuvajte za buduću uporabu

Obuka

- a) Pažljivo pročitajte radne upute. Upoznajte se s kontrolama i ispravnom uporabom proizvoda.
- b) Nikada ne dopuštajte djeci, osobama s smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ili ljudima koji nisu upoznati s ovim uputama, korištenje stroja, lokalni propisi mogu ograničiti dob rukovatelja.
- c) Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se nanose drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- a) Nabavite zaštitu za uši i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme tijekom rada stroja.
- b) Prilikom rada stroja uvijek nosite temeljnu obuću i duge hlače. Ne radite s uređajem kada ste bosonogi ili s otvorenim sandalama. Izbjegavajte nošenje odjeće koja je labava ili koja ima viseće vrpce ili kravate.

- c) Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji se može uvući u ulaz za zrak. Držite dugu kosu dalje od ulaza za zrak.
- d) Upravlajte strojem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
- e) Stroj nemojte koristiti na popločanoj ili šljunčanoj površini gdje bi izbačeni materijal mogao uzrokovati ozljede.
- f) Prije uporabe, uvijek vizualno pregledajte jesu li vijci i ostala pričvrсна sredstva za sjeckanje, sredstva za usitnjavanje sigurna, kućište neoštećeno i jesu li postavljeni štitnici i zaslони. Zamijenite istrošene ili oštećene komponente u setovima kako biste očuvali ravnotežu. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.
- g) Nikada nemojte koristiti proizvod dok su ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci, u blizini.

Rad

- a) Prije pokretanja stroja provjerite je li komora za napajanje prazna. I pripazite na rotirajuće dijelove. Nemojte ih dodirivati.
- b) Odmaknite lice i tijelo od otvora za unos.
- c) Ne dopustite da ruke ili bilo koji drugi dio tijela ili odjeće budu unutar komore za napajanje, žlijeba za pražnjenje ili u blizini pokretnih dijelova.
- d) Držite odgovarajuće uporište i ravnotežu u svakom trenutku. Nemojte se nagnjati. Nikada nemojte stajati na višoj razini od podnožja stroja prilikom unošenja materijala u njega.
- e) Prilikom rada s ovim strojem uvijek se držite podalje od zone ispuštanja.
- f) Kada unosite materijal u stroj, budite izuzetno oprezni da ne budu uključeni komadi metala, kamenja, boca, limenki ili drugih stranih predmeta.
- g) Ako mehanizam za rezanje udari u strane predmete ili ako stroj počne stvarati neobične buke ili vibracije, odmah isključite izvor napajanja i pustite da se stroj zaustavi. Izvadite bateriju i poduzmite sljedeće korake prije ponovnog pokretanja i upravljanja strojem:

- i) pregledajte ima li oštećenja
- ii) zamijenite ili popravite oštećene dijelove
- iii) provjerite ima li otpuštenih dijelova i pritegnite ih
- h) Nemojte dopustiti da se obrađeni materijal nakuplja u zoni ispuštanja; to može spriječiti pravilno pražnjenje i može rezultirati povratnim udarcem kroz otvor za usisavanje.
- i) Ako se stroj začepљуje, isključite izvor napajanja i isključite stroj iz napajanja prije čišćenja od ostataka.
- j) Nikada ne upotrebljavajte stroj s oštećenim štitnicima ili zaštitama ili bez sigurnosnih uređaja, na primjer sakupljača krhotina, na njihovom mjestu;
- k) Održavajte izvor napajanja čistim od krhotina i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje izvora napajanja ili mogući požar.
- l) Nemojte transportirati uređaj dok je izvor napajanja uključen
- m) Zaustavite stroj i uklonite bateriju. Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi u potpunosti zaustavili.
 - kad god napustite stroj,
 - prije uklanjanja začepljenja ili uklanjanja žlijeba,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na stroju.
 - Nakon udara u strani predmet radi pregleda stroja na oštećenja;
 - Ako stroj počne nenormalno vibrirati, odmah ga provjerite;
- n) Nemojte naginjati uređaj dok je izvor napajanja uključen.
- o) Upozorenje! Postoji opasnost od rotirajućih dijelova.
- p) Upozorenje! Držite djecu, prolaznike i kućne ljubimce podalje od stroja dok radite.
- q) Upozorenje! Ne radite strojem pokraj otvorenih prozora.
- r) Preporučuje se rad s uređajem samo u razumnim satima, ne rano ujutro ili kasno noću kada se ljudi mogu ometati.
- s) Preporučljivo je koristiti grablje i metle kako biste otpustili krhotine prije puhanja/usisavanja.
- t) Lagano navlažite površine u prašnjavim uvjetima ili upotrijebite priključak za maglicu.

- u) Upozorenje! Nosite zaštitu za uši. Ovaj proizvod je izuzetno bučan!
- v) U slučaju nesreće ili kvara ili ako postoji vjerojatnost blokade, zaustavite stroj i odmah uklonite bateriju. Provjerite proizvod ili zatražite pomoć od servisnog centra, nemojte samostalno uklanjati blokadu.
- w) Izbjegavajte rukovanje strojem u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od groma.
- x) Ne pretjerujte i da biste uvijek održavali ravnotežu, uvijek budite sigurni u podnožje na padinama i hodajte, nikad ne trčite.

Održavanje i skladištenje

- a) Kada je stroj zaustavljen radi servisiranja, pregleda ili skladištenja, ili za promjenu dodatne opreme, isključite izvor napajanja, izvadite baterijski sklop i provjerite da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni. Pustite da se stroj ohladi prije bilo kakvog pregleda, prilagođavanja itd. Održavajte stroj pažljivo i držite ga čistim.
- b) Pohranite stroj na suhom mjestu izvan dohvata djece
- c) Uvijek ostavite da se stroj ohladi prije pohranjivanja
- d) Pri servisiranju sredstava za sjeckanje imajte na umu da se, iako je izvor napajanja isključen, sredstva za sjeckanje i dalje mogu pomicati.
- e) Radi sigurnosti zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- f) Nikada nemojte pokušavati premostiti blokiranu značajku štitnika.
- g) Isključite stroj prije stavljanja ili uklanjanja vreće za sakupljanje.

Posebne sigurnosne upute za alate na baterije

- a) **Uvjerite se da je alat isključen prije umetanja baterije.** Umetanje baterije u uključeni alat može dovesti do nezgode.
- b) **Napunite baterije samo u zatvorenim prostorima jer je punjač namijenjen samo za uporabu u zatvorenom prostoru.** Postoji rizik od električnog udara.
- c) **Da biste smanjili opasnost od električnog udara, prije čišćenja punjača iskopčajte punjač iz mreže.**
- d) **Ne izlažite bateriju jakoj sunčevoj svjetlosti tijekom duljeg razdoblja i ne ostavljajte je**

na grijalici. Toplina oštećuje bateriju i to predstavlja opasnost od eksplozije.

- e) Neka se baterija ohladi prije punjenja.
- f) Ne otvarajte bateriju i izbjegavajte mehanička oštećenja baterije. Opasnost od kratkog spoja i isparavanja može izazvati iritaciju respiratornog trakta. Osigurajte postojanje svježeg zraka i potražite liječničku pomoć u slučaju nelagode.
- g) Nemojte koristiti nepunjive baterije. To može oštetiti uređaj.
- h) Preporučeni opseg temperature okoline za sustav punjenja tijekom punjenja je od 4°C do 40 °C.
- i) Preporučeni raspon temperature okoline za pohranjivanje alata i baterije je od 0°C do 50 °C.
- j) Preporučeni raspon temperature okoline za uporabu alata i baterije je od - 5°C do 50 °C.
- k) Uklonite bateriju iz uređaja prije pohranjivanja.
- l) Propuštanje elektrolita iz ćelija može prouzročiti ozljede kože, oštećenje odjeće ili bilo kojih drugih predmeta izloženih njima. Ako elektrolit dođe u dodir s kožom ili odjećom, temeljito operite čistom vodom. Ako elektrolit uđe u oči, nemojte trljati oči nego ih odmah isperite velikom količinom čiste vode, kao što je voda iz slavine, i odmah se obratite liječniku
- m) Nemojte rastavljati ili modificirati bateriju, može uzrokovati kratki spoj između ćelija ili između ćelije i njenog ožičenja te onemogućiti sustav zaštite sigurnosti baterije. To može dovesti do curenja elektrolita, pregrijavanja ili u ćeliji ili bateriji, pucanja i požara.
- n) Izbjegavajte povremeni ili nenamjerni kratki spoj baterije s metalnim predmetima kao što su: žica, alati, ogrlice ili ukosnice, koje mogu uzrokovati kratki spoj, koje uzrokuju prekomjerni protok struje, propuštanje elektrolita, zagrijavanje ćelija ili baterija, pucanje i požar.
- o) Držite bateriju podalje od vatre ili topline. Izolacijski materijali će se otopiti, a ventil za otpuštanje plina i sustav zaštite će se oštetiti, uzrokujući curenje elektrolita, pucanje i eventualno požar.
- p) Ne dopustite da baterija dođe u kontakt s vodom ili se smoči, može doći do kratkog spoja, pregrijati se, zahrđati ili izgubiti svoje funkcije.
- q) Ne izlažite bateriju mehaničkim udarcima, primjerice, ispuštanjem, bacanjem ili drobljenjem, uzrokujući curenje elektrolita, zagrijavanje ćelija i baterija, pucanje i paljenje.
- r) Izbjegavajte izravnu vezu baterije s električnim izvorom, kao što je utičnica za upaljač u automobilu, ili akumulator automobila, može prouzročiti strujanje viška struje pri visokom naponu i može prouzročiti curenje elektrolita, pregrijavanje ćelije ili baterije, pucanje i požar.
- s) Tip t baterije je 162440,01.
- t) Slijedite upute za pravilno uklanjanje i umetanje baterije.
- u) Punjivu bateriju treba izvaditi iz uređaja prije punjenja.
- v) Baterijski paket treba umetnuti s ispravnim polaritetom.
- w) Iscrpljeni paket baterija treba ukloniti iz uređaja i sigurno ga zbrinuti.
- x) Ako se aparat dugo ne upotrebljava, treba ukloniti bateriju.
- y) Opskrbni terminali ne smiju biti kratko spojeni.

Sigurnosne upute za punjač

- Ovaj punjač mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su na siguran način dobili nadzor ili upute o korištenju punjača i razumiju koje su opasnosti povezane. Djeca ne smiju igrati s punjačem. Čišćenje i korisničko održavanje punjača ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične kvalificirane osobe kako bi izbjegli opasnost.
- Koristite samo punjač 162441,01 da biste napunili baterijski sklop 162440,01.
- Nikada ne puniti nepunjive baterije.
- Tijekom punjenja, baterije se moraju postaviti u dobro provjetreno mjesto.
- Da biste napunili bateriju, koristite samo isporučeni punjač.
- Prije svakog korištenja provjerite punjač, kabel i utikač te neka ih poprave kvalificirani stručnjaci i samo s originalnim dijelovima. Nemojte koristiti neispravi punjač i nemojte ga sami otvarati. Time se osigurava sigurnost uređaja.
- Priključite punjač samo na uzemljenu utičnicu. Pazite da mrežni napon odgovara specifikacijama na natpisnoj pločici punjača. Postoji rizik od električnog udara.
- Odspojite punjač iz napajanja prije zatvaranja ili otvaranja priključka na bateriju/proizvod.
- Čuvajte punjač podalje od mokrih uvjeta i kiše. Nemojte koristiti punjač vani.
- Koristite punjač samo s odgovarajućom originalnom baterijom. Punjenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i rizika od požara.
- Izbjegavajte mehanička oštećenja punjača. To može dovesti do

unutarnjeg kratkog spoja.

- Nemojte koristiti punjač na zapaljivoj površini. Opasnost od požara zbog zagrijavanja tijekom punjenja.
- Baterija uređaja nije u potpunosti napunjena u vrijeme isporuke. Stoga ju je potrebno potpuno napuniti prije uporabe po prvi put.
- Kada je baterija potpuno napunjena, odspojite punjač iz napajanja i iz uređaja.
- Nemojte stalno puniti bateriju jer to može oštetiti ćelije baterije.
- Zaštitite bateriju od topline, jake sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.

Vibracije i smanjenje buke

Da biste smanjili utjecaj emisije buke i vibracija, ograničite vrijeme rada, nosite osobnu zaštitnu opremu.

Uzmite u obzir sljedeće točke kako biste smanjili rizik od izloženosti vibracijama i buci:

- Koristite samo proizvod prema namjeni i ovim uputama.
- Uvjerite se da je uređaj u dobrom stanju i dobro održavan.
- Koristite ispravne dodatke za uređaj i provjerite jesu li u dobrom stanju.
- Čvrsto držite držač na površini ručke.
- Planirajte svoj raspored rada kako biste koristili sav visok vibracijski alat tijekom duljeg vremenskog razdoblja.

Preostali Rizik

Čak i ako radite i rukujete ovim proizvodom u skladu sa svim sigurnosnim zahtjevima, potencijalni rizici od povreda i oštećenja mogu preostati. Zbog svoje konstrukcije i izrade, ovaj alat predstavlja sljedeće opasnosti:

- a) Oštećenje pluća kada se ne nosi odgovarajuća zaštitna maska
- b) Oštećenja sluha ako radite bez zaštite za uši
- c) Oštećenje vašeg zdravlja uzrokovano zamahom ruku tijekom dužeg korištenja alata ili ako se alat ne drži ili održava ispravno.



Upozorenje!

Tijekom rada, proizvod stvara elektromagnetska polja koja, pod nekim određenim okolnostima, mogu ugroziti funkcionalnost aktivnih ili pasivnih medicinskih proizvoda za ugradnju. U cilju smanjenja ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo da osobe s medicinskim proizvodima za ugradnju, prije korištenja električnog alata, konzultiraju svog liječnika i proizvođača svog medicinskog proizvoda za ugradnju.

OBJAŠNJAVANJE SIMBOLA



Simboli upozorenja s informacijama o sprečavanju ozljeda ili oštećenja.



Upozorenje o električnom naponu i udaru.



Pažljivo pročitajte radne upute.



Potrebno je pročitati i razumjeti sve upute prije početka rada s proizvodom. Slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite sigurnosne naočale.



Ne izlažite kiši.



Uklonite bateriju prije servisiranja proizvoda.



Razina buke LWA u dB prema Direktivi o Buci.



Držite prolaznike podalje.



Električni se proizvodi ne mogu odložiti s kućnim otpadom.



Zaštitite punjivu bateriju od sunčeve svjetlosti i topline (maks. 50°C).



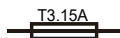
Zaštitite punjivu bateriju od vode i vlage.



Zaštitite punjivu bateriju od vatre.



Punjač je namijenjen samo za uporabu u unutarnjim prostorima.



Minijaturni osigurač.



Klasa zaštite II [dvostruka izolacija].

UVOD



Radne upute sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i odlaganju. Važno je da pročitate upute prije montaže, rada i održavanja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedene aplikacije. Čuvajte ovaj priručnik na siguran način i u slučaju da se uređaj preda budućim vlasnicima, predajte im sve dokumente.

Namjeravana Uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sljedeća dva načina u privatnim kućama i hobi vrtovima

1. Kao usisavač lišća, usisavanje i usitnjavanje suhog lišća, lišća, trave i dvorišnog otpada;
2. Kao puhač lišća, uklanjanje i sakupljanje suhog lišća, lišća, trave i dvorišnog otpada;

Ovaj uređaj nije prikladan za komercijalnu uporabu. Svaka druga uporaba koja nije posebno odobrena u ovim uputama može rezultirati oštećenjem opreme i izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.

Ovaj se uređaj ne smije koristiti u područjima u kojima postoji prašina koja ugrožava zdravlje ili kao mokri usisni uređaj. Uređaj je namijenjen samo za uporabu od strane odraslih.

Zabranjena je uporaba uređaja na kiši ili u vlažnim uvjetima.

Rukovatelj ili korisnik odgovoran je za nezgode ili oštećenja drugih osoba ili njihove imovine. Proizvođač nije odgovoran za štetu koja je nastala zbog neprikladne uporabe ili nepravilnog rada.

Svrha isporuke

Pažljivo raspakirajte puhač i usisavač lišća i provjerite je li potpun:

- 1x Puhač i usisavač lišća na baterije
- 1x donji sklop cijevi s kotačima
- 1x remen za nošenje
- 1x pričvrсни vijak
- 1x vreća za sakupljanje
- 1x baterija 4.0Ah
- 1x punjač baterije

- 1x Priručnik s uputama

Pregled [Sl.1 i 3]

1. Prednja ručka
2. UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i kotačić za kontrolu brzine
3. Stražnja ručka
4. Kućište motora
5. Baterijski sklop
6. Otpuštač vreće za sakupljanje
7. Vreća za sakupljanje
8. Kotači
9. Priključak puhala
10. Priključak usisa
11. Sklop donje cijevi
12. Sklop gornje cijevi
13. Tipka za funkciju ručice puhala/usisavača
14. Ušica za pričvršćivanje za remen
15. Gumb za prilagođavanje prednje ručke
16. Remen za nošenje
17. Gumb za otpuštanje baterijskog sklopa
18. Gumb za punjenje baterije
19. Indikator razine baterije
20. Punjač
21. ZELENO LED svjetlo kontrole napunjenosti
22. CRVENO LED svjetlo kontrole napunjenosti
23. Pričvrsni vijak
24. kuka za vreću za sakupljanje
25. omča na vreći za sakupljanje

Tehnički podaci

Nazivni napon	40V d.c.
Nazivni rad bez opterećenja	6000-12500/min
Brzina zraka puhača	230km/h
Snaga Usisa	Maks 8m ³ /min
Funkcija Usitnjavanja	8:1
Težina [bez punjača]	4.9kg
Kapacitet vreće za sakupljanje	45L

Baterijski sklop

Tip	Li-ion
Nazivni napon	40V d.c.
kapacitet	4.0Ah [160Wh]

Punjač

162440.01

162441.01

Ulazni nazivni napon	230-240V a.c., 50Hz
Nazivna ulazna snaga	150W
Nazivni izlazni napon	41V d.c.
Nazivna izlazna struja	3A
Vrijeme punjenja	Otpiril. 90min
Klasa zaštite	II

Vrijednost emisije buke

Vrijednost mjerenja buke određena u skladu s EN 60335-1 + EN ISO 50636-2-100 na mjestu rukovatelja

L_{pA}	80.5dB
Nesigurnost K	3dB

Buka u skladu s 2000/14/EZ dopunjenom 2005/88/EZ

Izmjerena razina zvučnog tlaka LWA	92.7dB
Nesigurnost K	3dB
Zajamčena L_{WA}	96dB

Vrijednost emisije vibracija

Vrijednost vibracija određena u skladu s EN 60335-1 + EN 50636-2-100

Ručka $a_{h,w}$	2,37m/s²
Nesigurnost K	1,5 m/s²

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke mogu se također koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.



UPOZORENJA

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarnog korištenja vrtnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se alat koristi, posebice o načinu obrade radnog komada; i
- potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen i kada radi) u mirovanju pored vremena okidanja]

PRIJE UPORABE

Raspakiravanje

1. Raspakirajte sve dijelove i postavite ih na ravnu stabilnu površinu.
2. Uvjerite se da je sadržaj isporuke cjelovit i da nema oštećenja. Ako pronađete da neki dijelovi nedostaju ili oštećenja, nemojte koristiti uređaj nego kontaktirajte vaš Servisni

Centar. Nemojte koristiti uređaj osim ako su dijelovi koji su nedostajali isporučeni ili su zamijenjeni neispravni dijelovi. Korištenje nepotpunog ili oštećenog proizvoda predstavlja opasnost za ljude i imovinu.

3. Uvjerite se da imate sve potrebne dodatke i alat za montažu i rad.

Punjenje baterijskog sklopa

Napomena

- U slučaju nepravilnog punjenja, baterija se može oštetiti.
- Izvadite mrežni utikač punjača prije umetanja ili uklanjanja baterije.

Baterija je djelomično napunjena nakon isporuke kako bi se izbjeglo oštećenje baterije uzrokovano dubokim pražnjenjem. Prije početnog pokretanja i kad je baterija prazna, bateriju treba napuniti. Da biste to učinili, nastavite na sljedeći način (Sl. 2):

1. Gurnite baterijski sklop [5] na punjač [20] naopako dok ne sjedne na mjesto.
2. Utaknite mrežni utikač punjača [20] u ispravno spojenu mrežnu utičnicu. LED stanja punjača - Crveno [22] svijetli; i punjenje zahtijeva cca. 90min.
3. Pričekajte sve dok crveno LED svjetlo statusa napunjenosti ne isključi [22] i zasvijetli zeleno LED svjetlo statusa napunjenosti [21], to znači da je baterija potpuno napunjena.
4. Držite mrežni utikač dok povlačite kabel za napajanje punjača iz utičnice. Baterijski sklop [5] i punjač [20] možda su se zagrijali tijekom punjenja, ostavite bateriju da se ohladi na sobnu temperaturu.
5. Izvadite baterijski sklop [5] iz punjača [20] pritiskom i držanjem tipke za otpuštanje baterije [17] i povlačenjem baterijskog sklopa [2] iz punjača [20].

Uklanjanje/Umetanje baterijskog sklopa

1. Da biste izvadili baterijski sklop [5] iz alata, pritisnite gumb za oslobađanje baterije [17] na baterijskom sklopu i izvucite baterijski sklop [5].
2. Za umetanje baterijskog sklopa [5], stavite ga na vodilicu i gurnite natrag u uređaj. Čut će se glasno klik.

Provjera razine napunjenosti baterije

Baterija se isporučuje s integriranim indikatorom razine baterije [19].

Status baterije prikazuje se na sljedeći način pomoću četiri LED diode indikatora razine napunjenosti baterije [19]:

LED indikacija	Značenje
JEDAN LED Zelene boje	≤ 25% napunjenosti/snage
DVA LEDA Zelene boje	≤ 50% napunjenosti/snage
TRI LEDA Zelene boje	≤ 75% napunjenosti/snage
ČETIRI LEDA Zelene boje	≤ 100% napunjenosti/snage

Pritisnite gumb za punjenje baterije [18] na baterijskom sklopu[5]. Status baterije možete pročitati pomoću svjetla indikatora razine baterije [LED] [19].

Sastavljanje donje cijevi (sl.3)



Punjivu bateriju stavite samo kad je uređaj u potpunosti sastavljen. Postoji opasnost od ozljede!

1. Gurnite sklop donje cijevi [11] u sklop gornje cijevi [12]
2. Postavite isporučeni pričvrсни vijak [23] i pritegnite ga pomoću odvijača s Phillips glavom kako biste pričvrstili gornju i donju cijev zajedno.

Prilagođavanje prednje ručke (Sl.4)

Pritiskom na gumbе za prilagođavanje prednje ručke [15], prednja se ručka može prilagoditi u željeni položaj.

Stavljanje remena za nošenje (Sl.5)

- Stavite remen za nošenje [16] na jedno rame.
- Prilagodite duljinu remena kako bi bio prikladan za korištenje.
- Postavite remen za nošenje [16] u ušicu za pričvršćivanje remena za nošenje, kao što je prikazano na slici 5.

Pričvršćivanje / Uklanjanje vreće za sakupljanje (Sl.6)



Tijekom rada u usisnom načinu rada, uređajem se smije raditi samo s montiranom vrećom za sakupljanje.

- ◆ Stavite omču vreće za sakupljanje [25] na kuku za vreću za sakupljanje [24]
- ◆ Umetnite otvor vreće za sakupljanje [7] na otvor kućišta motora [4] dok ne sjedne gumbom za zaključavanje.
- ◆ Kada uklanjate vreću za sakupljanje [7], pritisnite oslobađanje vreće za sakupljanje [6] i uklonite omču vreće za sakupljanje [25] s kuke [24].

RAD



UPOZORENJE!

Pri radu s uređajem nosite prikladnu odjeću i radne rukavice. Nosite zaštitu za oči i uši. I uvjerite se da je uređaj funkcionalan prije svake uporabe.



Baterijski sklop umetnite u uređaj tek kada je potpuno spreman za upotrebu.



Nikada ne koristite uređaj bez donje cijevi. Postoji rizik od Osobnih ozljeda!



UPOZORENJE! Nakon isključivanja uređaja rotor se nastavlja kretati još neko vrijeme. Opasnost od ozljede uzrokovane rotirajućim dijelom!

Uključivanje i isključivanje



Osigurajte čvrsto držanje i čvrsto držite opremu, na udaljenosti od tijela. Prije uključivanja opreme pazite da ne dođe u dodir s predmetima.

Uključivanje : kotrljajte UKLJUČENO / ISKLJUČENO i palac kotača za kontrolu brzine [2] dok motor ne počne radi željenom brzinom.

Isključivanje : kotrljajte UKLJUČENO/ISKLJUČENO i palac kotačića za kontrolu brzine [2] prema sebi i postavite u položaj "0".

Prilagođavanje brzine

Zakrenite kotačić za uključivanje / isključivanje i kontrolu brzine [2] za prilagođavanje željene brzine 1-5.

Radni Način [Sl.7]

- Puhač/usisavač lišća ima dva načina rada, Puhanje i Usis.
- Prebacite funkcijsku tipku ručice puhača/usisavača da biste postavili način rada puhanja / usisavanja.
- Na Sl. 7 položaj A uključuje se u način rada usisavanja; položaj B uključuje se u način rada puhanja.

Puhajući način rada

- Optimalni rezultat postićete kada koristite puhalo s udaljenosti odvajanja od tla 5-10 cm.
- Vreća za sakupljanje ne mora se stavljati za rad u načinu puhanja.
- Počnite raditi s najvećom snagom / brzinom puhanja, kako biste brzo nagomilali lišće na tlu, odaberite nižu brzinu puhanja kako biste sabili prethodno nagomilano lišće.
- Prije puhanja, olabavite listove koji su zalijepljeni za zemlju metlom ili grabljama.
- U vrlo suhim uvjetima lagano navlažite tlo kako biste smanjili izloženost prašini.
- Kotači na kraju donje cijevi olakšavaju rad na ravnim površinama.
- Držite uređaj s dvije ruke kada radite.

Usisni način rada

- Sve cijevi moraju biti pravilno postavljene prije pokretanja uređaja.
- Vreća za sakupljanje mora biti postavljena u usisni način.
- Pazite da količine usisanog materijala odjednom nisu prevelike. To će izbjeći začepljenje cijevi i začepljenje rotora.
- Da biste smanjili trošenje vreće za sakupljanje, nemojte je vući po tlu dok radite.

Pražnjenje vreće za sakupljanje



UPOZORENJE! Isključite uređaj i izvadite bateriju prije pražnjenja vreće za sakupljanje.



UPOZORENJE! Nosite masku!

- Uklonite vreću za sakupljanje pritiskom na otpuštač vreće za sakupljanje [6].
- Otvorite patentni zatvarač koji se nalazi na zaobljenom dijelu vreće za sakupljanje [7] i ispraznite vreću za sakupljanje [7].
- Zatvorite patentni zatvarač i ponovno postavite vreću za sakupljanje. Uvjerite se da je vreća za sakupljanje potpuno zatvorena prije ponovnog pokretanja uređaja.

Uklanjanje začepjenja i blokada

Listni materijal i svježi biljni dijelovi ili debeli štapovi itd. mogu začepiti / blokirati cijev ili rotor.

- Kotrljajte UKLJUČI/ISKLJUČI i kotač za kontrolu brzine [2] u položaj "0" da biste isključili i uklonili baterijski sklop iz uređaja.
- Pomoću odvijača s Phillips glavom [nije isporučen] uklonite pričvrсни vijak [23] i odložite ga.
- Rastavite donju cijev [11] s gornjeg sklopa cijevi [12].
- Pažljivo uklonite ostatke ili začepjenja / blokade s rotora i gornjeg sklopa cijevi [12].
- Okrenite rotor [možete koristiti drveni štap [nije isporučen] kako biste se uvjerali da je blokada potpuno otklonjena.
- Provjerite je li rotor u neoštećenom stanju. Zamijenite neispravan rotor S u servisnom centru.
- Ponovno postavite donji sklop cijevi [11] i vreću za sakupljanje [7].

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

- **Radove popravaka i servisiranja koji nisu opisani u ovom priručniku uvijek treba obaviti naš servisni centar. Koristite samo originalne dijelove.**
- **Provjerite, očistite i održavajte alat nakon svake uporabe.**
- **Prije servisiranja isključite uređaj i izvadite bateriju. Upozorenje o opasnosti od rotirajućih dijelova!**
- **Pri rukovanju nosite rukavice.**
- **Ne prskajte proizvod vodom i ne uranjajte ga u vodu. Opasnosti od strujnog udara.**
- **Sljedeće čišćenje i servisiranje treba obavljati redovito. To će osigurati dug i pouzdan vijek trajanja.**

Čišćenje

- Čistite ventilacijske otvore, kućište motora i ručke uređaja. Ako je potrebno, upotrijebite vlažnu krpu ili četku i komprimirani zrak.

- Ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala. U suprotnom možete nepopravljivo oštetiti alat.
- Uređaj uvijek održavajte čistim.

Održavanje

- Prije svake uporabe provjerite alat u pogledu očitih nedostataka kao što su labavi, istrošeni ili oštećeni dijelovi.
- Provjerite jesu li kućište motora [4] i cijevi oštećeni i ispravno postavljeni. Zamijenite ih ako je potrebno.
- Zamolite naš servisni centar da izvrši sve radove koji nisu opisani u ovim uputama. Koristite samo originalne dijelove.

Oprema	Kod
Zamjenska baterija	162440.01
Zamjenski punjač	162441.01

SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ

Skladištenje.

- Sklop donje cijevi [11] se može ukloniti s gornjeg sklopa cijevi [12] radi pohranjivanja, ali se ne sugerira da se to uradi.
- Uređaj čuvajte na suhom, zaštićenom od smrzavanja, dobro prozračenom mjestu, zaštićenom od uporabe i izvan dosega djece.
- Prije pohranjivanja izvadite punjivu bateriju iz alata.
- Bateriju čuvajte samo djelomično napunjenu. Kod dužeg skladištenja potrebno ju je napuniti 40-60%.
- Tijekom dužeg razdoblja skladištenja provjerite stanje napunjenosti baterije i po potrebi ga napunite otprilike svaka 3 mjeseca.
- Preporučujemo korištenje originalnog pakiranja za pohranjivanje ili pokrivanje proizvoda odgovarajućom krpom ili kućištem kako biste ga zaštitili od prašine.
- Redovito provjeravajte razinu napunjenosti baterijskog sklopa, ako ju je potrebno pohraniti dulje vrijeme. Optimalni uvjeti pohranjivanja su na hladnom i suhom mjestu.
- Izbjegavajte ekstremnu hladnoću ili toplinu tijekom skladištenja.

Prevoženje

1. Isključite proizvod i uklonite baterijski sklop [5].
2. Uvijek nosite uređaj za njegove ručke.
3. Zaštitite proizvod od bilo kakvih teških udaraca ili jakih vibracija koje se mogu pojaviti tijekom prijevoza u vozilima.
4. Osigurajte uređaj kako biste spriječili klizanje ili pad.

RJEŠAVANJE PROBLEMA



UPOZORENJE!

Obavite samo korake opisane u ovim uputama. Sve daljnje radove na pregledu, održavanju i popravljanju moraju obavljati ovlašteni servisni centri ili slični stručnjaci ako sami ne možete riješiti problem. Sumnja na kvar često se javlja zbog uzroka koje korisnici mogu samo riješiti. Stoga provjerite uređaj pomoću ovog odjeljka. U većini slučajeva problem se može brzo riješiti.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Puhač/Usisavač se ne pokreće	Baterije nisu ispravno umetnute	Provjerite i ponovno umetnite baterije.
	Baterije su prazne	Ponovno napunite baterije
	Puhač je neispravan	Neka puhač popravi ovlašteni servisni centar.
Puhač/Usisavač ne radi punim kapacitetom	Cijev / rotor su začepljeni	Očistite blokiranu cijev / rotor
Puhač/Usisavač se zaustavljaju tijekom rada	Baterije su istrošene	Ponovno napunite baterije.

ODLAGANJE



Prema zahtjevima Europske smjernice 2012/19 / EU, istrošeni električni uređaji moraju se odvojeno sakupljati i staviti u ekološki kompatibilan postupak recikliranja. Molimo vas da ispravno odložite proizvod kada je došao do kraja korisnog vijeka trajanja, ali ne u kućni otpad. Informacije o mjestima prikupljanja otpada i njihovom radnom vremenu mogu se dobiti od lokalne uprave.



Šteta nanesena okolišu zbog pogrešnog odlaganja baterija / punjivih baterija. Uklonite baterijski sklop iz proizvoda prije odlaganja. Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati u normalni kućni otpad. Oni mogu sadržavati otrovne teške metale i podložni su pravilima i propisima o tretmanu opasnog otpada. Molimo odložite baterije u skladu s odgovarajućim lokalnim zahtjevima

JAMSTVO

Jamstvo za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Ukoliko se na ovom proizvodu pojave nedostaci u materijalu ili proizvodnji u roku 3 godine od datuma kupnje.

Molimo zadržite vaš izvorni račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo postaje nevažeće ako je proizvod oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Jamstvo se odnosi na nedostatke u materijalu ili proizvodnji, ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju

SERVIS



UPOZORENJE!

Neka se vaš proizvod popravi u servisnom centru ili kod električara, koristeći samo originalne dijelove proizvođača. Uvijek zamijenite utikač ili kabel za napajanje od strane proizvođača proizvoda ili njegovog servisnog centra.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

IZJAVA O SUKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Ovim izjavljujemo da proizvod

40V Puhač i Usisavač Lišća

Broj modela: 159844.01

Je u skladu sa sljedećim Europskim Direktivama

2006/42/EZ

2014/30/EU

2014/35/EU

2000/14/EZ izmijenjena i dopunjena 2005/88/EZ

2011/65/EU & (EU) 2015/863

I usklađenim normama

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019

EN 50636- 2- 100:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014- 2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

I dodatno potvrđuju sljedeće sukladno 2000/14/EC izmijenjenom i dopunjenom s normom 2005/88/EZ

Izmjerena razina zvučne snage: 92.7dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage: 96dB(A)

Proizvođač ii me ovlaštenog predstavnika tehničke dokumentacije

Generalni Direktor: G. Bruno Palese



Potpis

Mjesto i datum: Verona 22.10.20

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija